

# РОЗГОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



◆ № 53 [553] ◆ Вівторок, 23 березня 1993 року ◆ Ціна 15 крб.

## Зустрічі з парламентаріями Республіки Білорусь

У Києві перебувала делегація Комісії у закордонних справах Верховної Ради Республіки Білорусь на чолі з головою комісії І. І. Черешком. 19 березня білоруських парламентарів прийняв Голова Верховної Ради України І. С. Платон.

Під час дружніх розмов відбувся обмін думками щодо розширення українсько-білоруських парламентських контактів, налагодження ефективних взаємовигідних економічних зв'язків у нових умовах господарювання. Йшлося про можливість поглиблення співробітництва в усіх сферах, дотримання міждержавних угод, збереження і примноження традиційної дружби між нашими народами.

Відбулися зустрічі з білоруськими колегами в Комісії Верховної Ради України у закордонних справах. За участю представників Міністерства закордонних справ були проведені консультації щодо порядку розподілу коштів, що мають бути отримані від ФРН як компенсація громадянам обох держав, які були насильно вивезені до Німеччини під час другої світової війни.

Прес-центр Верховної Ради України.

## НОВІ ГРАНИ СПІВРОБІТНИЦТВА

На запрошення українського уряду 20—21 березня Україну з короткотривалим робочим візитом відвідав Прем'єр-міністр Республіки Казахстан Сергій Терещенко. У Сімферополі пройшли його переговори з Прем'єр-міністром України Леонідом Кучмою, під час яких відбулось детальне обговорення багатьох проблем, що стосуються подальшого розвитку та зміцнення українсько-казахстанських зв'язків. «Для нас Україна є дуже важливим партнером», — підкреслив Сергій Терещенко. — На його думку, «економіки двох держав можуть серйозно доповнювати одна одну».

У переговорах прем'єр-міністрів України і Республіки Казахстан взяли участь Голова Верховної Ради Республіки Крим Микола Багров і перший заступник Голови Ради Міністрів Республіки Крим Анатолій Франчук.

Переговори проходили в теплій, дружній атмосфері.

## Заява Президента України Л. М. Кравчука

Події, що відбуваються зараз в Російській Федерації, викликають серйозне занепокоєння у керівництва і народу України. Аналізуючи цей новий поворот у політичній боротьбі в Росії, ми виходимо з того, що протистояння між різними ланками державної влади не повинно зупинити хід демократичних перетворень і призвести до драматичних наслідків.

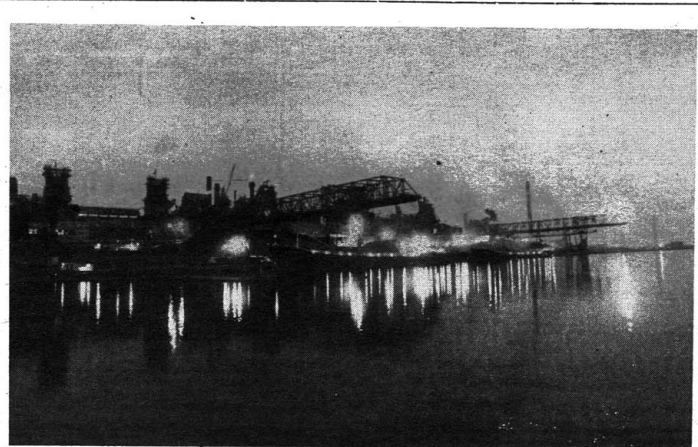
Я рішуче підтримую реформаторський курс керівництва Росії і переконаний, що його здійснення неможливе без національної злагоди. Україна буде активно сприяти демократичним процесам в Росії, економічним реформам, зміцненню дружніх, рівноправних стосунків між нашими народами.

Тісне переплетіння історичної долі, культурних традицій двох

братніх народів дає нам підстави звернутися до конфліктуючих сторін з закликом про необхідність відмови від конфронтаційних підходів до врегулювання кризи. В їх основі має лежати принципи поважання влади. Не можна погодитися з тим, що всенародно обраний Президент і законодавча влада прагнуть позбавити один одного владних функцій, не радячись з народом.

Ми сподіваємось, що Президент, вища законодавча влада, уряд та всі громадяни Російської Федерації виявлять мудрість та зваженість в цей час складних випробувань і щиро зичимо миру і спокою народам Росії.

Київ, 21 березня 1993 р.



## КРИШТАЛЬ І ЦЕГЛА ВІД «АЗОВСТАЛІ»

Мало хто знає, що українська «південна магнітка», як називають маріупольський комбінат «Азовсталь», крім основної продукції — прокату металів, виробляє цеглу і кришталі. Готуються до пуску цех з виробництва корпусних меблів. Кілька підсобних господарств забезпечують заводчан м'ясом, рибою, овочами. Господарством зводять «Азовсталь» шість багатопверхових будинків. Усе це, сподівається колектив комбінату, допоможе пережити часи кризи і зберегти технологічний і виробничий потенціал «південної магнітки».



## ДЕФІЦИТ БЮДЖЕТУ — ПОНАД 2 ТРИЛЬЙОНИ...

На засіданні Кабінету міністрів, за домовленістю з Президентом, слухали і схвалили проект бюджету на 1993 рік та індивідуального плану (прогнозу) економічного і соціального розвитку.

За десять днів, які Президент України відвів на доопрацювання проекту бюджету, у ньому стався одна принципова зміна — його дефіцит збільшився понад один трильйон карбованців. Керів-

ництво Національного банку категорично відмовилося зарахувати 1,5 трлн. карбованців зі своїх доходів до бюджету держави. Таким чином дефіцит становить 15,5 відсотка від валового національного продукту або 32,5 відсотка від його видаткової частини. Це означає, що кожного третього карбованця для покриття видатків практично не існує.

Цікаво, що частина дохо-

дів від здійснення зовнішньоекономічної діяльності визначається розміром 2 трлн. карбованців, тоді як контракти на імпортує не укладено, незважаючи на середину березня.

Цифри, що подаються вище, сприймалися з недо-вір'ям ще й через те, що по багатьох статтях скорочувались витрати, яких так чи інакше, не уникнути, що не завадило, зрештою, відправи-

ти проект бюджету у такому вигляді, як він є, на погодження до парламентських комісій.

Міністр фінансів Григорій П'ятаченко тим часом має бадьорий вигляд. Нещодавно «за вагомих внесок у розбудову економіки» одна з багаточисельних нині академії йому вручила диплом академіка. З чим ми його і вітаємо.

Сергій ВЛАД.

### Актуально

## А В РОСІЇ ЗНОВУ ОКАЯННІ ДНІ...

Коли в сусідній оселі  
сваряться

Захід збентежений викрай: їхні дипломати з журналістами бігають по Москві, «висопишивши язик», їхні аналітики у вісьлих там центрах сушать голови, сподіваючись щось збагнути.

Як можна пояснити, наприклад, такий російський феномен: нещодавно глава парламенту колишнього СРСР А. Лук'янов був названий у російському Вілому домі ворогом народу і ув'язнений, а нині він гуляє по тому самому будинку під оплески тих самих депутатів, які і посадили його до «Матросской тишини». Він на по-нятий голос вліще з балкона (Закінчення на 2-й стор.).

Читайте в номері

12

Євген ДУДАР:

ЩОСЬ ІЗ  
ГОЛОВАМИ...

або  
ЩЕ РАЗ  
ПРО БРАТНЮ  
ЛЮБОВ

В наступному  
випуску

ШОК  
І ЕКОНОМІКА:  
НАЙШЛА КОСА  
НА КАМІНЬ

# ДЕМОКРАТІЮ ТРЕБА ЗАХИЩАТИ

Як уже повідомлялося, по закінченні зустрічі російської та української парламентських делегацій їх глави Р. ХАСБУЛАТОВ та І. ПЛОЩО провели для журналістів прес-конференцію. Подаємо її виклад.

Коротким вступним словом прес-конференцію відкрив І. Площ. Він дав позитивну оцінку зустрічі, що відбулася. З повідомленням про свої враження виступив Р. Хасбулатов.

— У бесіді з Іваном Степановичем, колегами з російської та української сторін, — сказав він, — висловлювалася стурбованість тим, що багато документів, підписаних виконавчою владою, на ділі не виконуються. Одна з причин була названа — і тут у нас спільна точка зору, — що участь парламентаріїв в цій роботі є слабкою. Отже, прийняті рішення не дістають відповідної морально-політичної підтримки, не обговорюються в парламентах, а в умовах певної дезинтеграції, ослаблення виконавчої влади даються ознаки бюрократичної схильності чиновництва, яке не вважає для себе обов'язком виконувати узгоджені рішення на рівні Президента, глави уряду. Тому, як мені здається, ми домовилися про дуже важливі, взаємодіючі наших національних парламентів в рамках комісій, комітетів і, звичайно, постійно діючих нарад Голів Верховних Рад країн СНД.

— Сподіваємось, — почав свій виступ І. Площ, — що поглиблення міжпарламентських зв'язків буде прямо сприяти поглибленню міждержавних відносин, які, на жаль, сьогодні, особливо в економічній сфері, у нас не налагоджені. Ми дійшли висновку, що винні ми всі, бо не знайшли більш результативних форм співробітництва, які дали б можливість або зупинити, або якоюсь стабілізувати падіння життєвого рівня наших народів.

Коли ми проаналізували виконання не тільки тих документів і угод, які підписані на рівні виконавчої вла-

ди, а їх понад 270, то за одними оцінками вони виконані на 7 відсотків, за іншими — ледь-ледь більше. Ми дійшли висновку, що якщо б були створені якість надструктури, то і їм було б дуже складно виконувати договірні зобов'язання, під які не підведена ні законодавча база, ні законодавча основа. І з цього головного моменту міжпарламентських зв'язків треба вести більш глибоку роботу для зближення законодавчих актів, що приймаються.

Ми говорили сьогодні, — повідомив Іван Степанович, — що для п'яти мільйонів українців, які проживають на території Росії, тек треба розв'язати базові проблеми.

Ми також торкалися питання нашого не зовсім вдалого процесу «розлучення». Ми обговорювали проблеми боргів, активів і пасивів, цілий ряд інших проблем, при вирішенні яких міжпарламентські зв'язки і зв'язки повинні створити таку базу, щоб успішно їх долати.

Руслан Хасбулатов та Іван Площ відповіли на запитання журналістів. Одне з них стосувалося територіальних претензій до України певних політичних сил російського парламенту.

— У російському парламенті, як і в будь-якому іншому, — сказав на це Голова Верховної Ради Росії, — особливо там, де проходять демократичні зміни, звичайно, присутні різні думки і сили. І ви добре знаєте, що ми, голови парламентів, не маємо права позбавляти слова тих, хто має різні точки зору. Тим більше, коли ведеться мова про такі складні, чутливі для нашої країни, чутливі для людської свідомості питання. Скажу відверто, що незважаючи на різні точки зору, ми сповнені рішучості і знаходимо в цьому підтримку керівництва українського парламен-

ту, створити такі умови в Росії і на Україні, щоб кожен наш громадянин почував себе абсолютно вільно. Ми проти створення одних залізобетонних кордонів, різних митниць, різних перепон, які б нас роз'єднували. Парламентарії повинні тут сказати своє рішуче слово і не допустити ізоляції, створити умови для вільного спілкування людей, коли народи країн цього хочуть.

Звичайно, журналістів не могло не цікавити те, як бачить Голова російського парламенту подальший розвиток подій, що сталися в Росії. Р. Хасбулатов сказав, що він сподівається на їх оптимістичний розвиток.

І хотів би сказати, — розвинув він то думку далі, — щоб вас надто не турбувала нервова, ескальована реакція деяких осіб виконавчої влади Росії на те, що сталося. Ми на з'їзді прийняли хороші, зважені рішення, які дають можливість федеральному уряду здійснювати економічні реформи, вести успішну роботу по стабілізації економічного і соціального становища. Російський парламент сповнений рішучості здійснювати крупні економічні реформи. До речі, з більш ніж тисячі депутатів, які були присутні на з'їзді, при обговоренні виявилось, що тільки сьмнадцять з них проти приватної власності. Осам ця ціла тіла антиз'їздовської, антидепутатської пропаганди, яка розгорнулася навколо нашого з'їзду.

Я поділяю стурбованість людей за долю демократії і публічно висловлював не раз цю думку у виступах і статтях. Мені здається, що Росія, яка стала на шлях демократичних перетворень, сама ж проходить і через зворотну тенденцію — відходу від демократичного розвитку. Ми бачимо певні елементи диктатури — на ці дуже небезпечні явища не раз звертав увагу в парламенті і я поза ним. Я знаю справжню ціну демократії, оскільки в



своєму житті зазнав чимало несправедливості, на власній долі відчув, що таке диктатура. Тому ми в парламенті стурбовані спробами наступу на демократію.

Але тут є ще одна особливність. Подібні психологічні атаки ведуться для того, щоб відвернути увагу людей від провалів в економічній політиці. На мою думку, ми повинні ніяк не шукати винуватців, а концентрувати свої сили на творчій роботі, з'єднати для цієї мети громадські сили, парламентські й урядові сили. Що поробиш — ну, помилились, вибрали невірний курс економічного розвитку наших реформ. Так давайте разом коригувати здійснення цих реформ, а не навішувати ярлики один на одного.

Присутніх цікавило, чи не збирається Україна стати членом міжпарламентської асамблеї. Іван Степанович відповів, що не змінив свого ставлення до цієї інституції.

— Я за тісні співробітництва, — сказав він, — на рівні комісій і комітетів, у тім числі й тимчасових, і таких, що спеціально створюються. Всі питання, які вирішуються таким чином, обов'язково мають обговорюватися в парламентах і аж потім набирати сили. Саме так ми й домовились діяти.

— А який ваш прогноз

щодо дальшого розвитку нашої демократії? — пролунало з залу.

У різних країнах є свої форми народовладдя, сказав Голова Верховної Ради Росії. Природа Рад як органу демократичного правління, на жаль, леда не з перших днів життя була спотворена. Але, на думку Р. Хасбулатова, при забезпеченні норм демократії вона себе не вичерпала, особливо коли йти шляхом муніципалізації. І цей процес — муніципалізація Рад — досить успішно веде в Росії. Справа в тому, а в реальному — повинні цілі форми народовладдя демократії і реальною владою, якщо ми справді будемо демократичну державу. Ради повинні одержати друге дихання.

Наприкінці зустрічі І. Площ висловив жаль, що українські і російські парламентарії не зуміли ще разніше досягти кращих взаємодій, ніж вони були, особливо, що стосується спільних розрахунків, заліків, інтеграції виробництва, і висловив упевненість, що вони далі розвиватимуться більш динамічно.

Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ, парламентський оглядач.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

## ЗУСТРІЧ Л. КРАВЧУКА З Р. ХАСБУЛАТОВИМ

19 березня відбулася зустріч Президента України Л. М. Кравчука з Головою Верховної Ради Російської Федерації Р. І. Хасбулатовим.

В ході зустрічі були обговорені питання українсько-російських відносин. Зазначалося, що в спільних інтересах України і Росії розвивати двосторонні господарські зв'язки, які сприяли б здійсненню в наших державах реформ та демократичних перетворень. Ми повинні тут не конфронтувати, а допомагати один одному.

На жаль, відмічав Л. М. Кравчук, Україна останнім часом відлучається з боку Росії у життєво важливих для нашої держави сферах.

Президент України наголошує, що для розвитку добросусідських відносин між нашими державами необхідні приняття і розмови, і дії органів державної влади, що спрямовані на порушення територіальної цілісності. Йдеться, зокрема, про Крим та Севастополь.

Л. М. Кравчук сказав, що

## А В РОСІЇ ЗНОВУ ОКАЯНІ ДНІ...

(Закінчення).

Початок на І-й стор.). — хай живе Радянський Союз. А йому вистарить генерал КДБ Стерлігов, який з честю прямого заявляв: думати треба всю демабанду та якнайвищою відкривати велику соціалістичну вчизну, маючи на увазі, певно, під останньою і Балтійську Україною, а може, й Фінляндію.

Усі останні масові акції протинників Президента Росії Б. Єльцина в Москві проводили імперські гаслами, супроводжувалися голосними виконаннями гімну колишнього СРСР, урочистими підняттями прапорів з серпом і молотом — закликами «покласти край розгулу» суверенітетів. Зазначимо, що ці сили підтримують Верховну Раду Росії й самі також підтримували нею. Що це, принципова позиція або просто тимчасова опора — рівнянки виного законодавчої органі Російської Федерації, адже іншої опори у них просто немає?

Що ж стосується самої сути конфлікту, то вона гра-

нично асна і не є сенсацією. «Розбірді» розпочався ще на IV з'їзді народних депутатів Росії і цілком логічно впливав у прямих протиріччях між виконавчими і законодавчими структурами. Але російська крах, тим часом, не схожа на інші. У ній відіграє роль особисті чинники — вчорашні союзники стали непримирними ворогами. А якщо додати до цього, що Р. Хасбулатов, який ще вчора вдавася до словесних формул щодо «клятих комуністів» і навіть написав глобальну працю про комуністичну бюрократію в колишньому Радянському Союзі, сьогодні і тремляно ставиться до нинішніх діячів РКРП і до подібних організацій, які прямо закликають до реваншу і відновлення «єдиного і неделимого», то сценарій подій можна з переконливою назвати позбавленим будь-якої логіки.

Де таке можливе, щоб віце-президент, виступаючи проти свого патрона, не подавав у відставку, а голова Конституційного суду, не поба-

чувавши у вічі президентських указів, одразу ж зваявив їх «спробою державного перевороту»? Складається враження, що тільки тут могла виникнути приказка: «Закон — що дішло: когось похверши туди й вилло». І повертали туди й вилло. Пар проголошував маніфестом — народові волю, а нескінченна свавола помішків ставала ще нестерпнішою. Комісари почали з декретів про землю і мир, а у цей же час мільйонами знищували своїх ситомодянів. Хотілося б сказати про все це лише у минулому часі, та не виходить. Бо й нині ситуація у нашого північного сусіда неясна. А ми — ось тут, поруч. І від відносин з Росією багато в чому залежить успіх наших власних реформ.

Нещодавно у московському Будинку кіно презентували нову документальну стрічку про Соловєвський табір особливого режиму. Прем'єра передувала епіграф: «Сталін помер учора. А в Росії знову окаянні дні». На жаль, точніше не скажемо.

ЛІЛЯ ГЕОРГІЄВА, Москва.



Хай пам'ять про невинно  
убитих голодом-геноцидом  
буде світлою і вічною!

Продиктовано в номер

## ПЕРШОГО КВІТНЯ СТРАЙК!

На зустрічі 17 березня у Донецьку представників Незалежної профспілки гірників, профспілки працівників вугільної промисловості і Координаційної ради регіональної спілки страйкових комітетів Донбасу було вирішено провести триденний страйк на знак протесту проти «безвідповідального ставлення уряду» до виконання вимог профспілок і прийняття «Нових положень» до угод між профспілками та урядом. Страйк вирішено розпочати 1 квітня.

## ПРОТИ МАФІЇ

24 березня у Чернігові відбулося віче представників мікрорайонів та громадсько-політичних організацій області, де обговорено стан боротьби з корупцією, спекуляцією, зловживанням службовим становищем. Висловлено недовіру кільком прокурорам, кинуто виклики мафії («Ми своїми силами можемо навести порядок»). Утвореному з лівих та правих радників громадському комітету надано повноваження «здійснювати контроль за роботою торгових, побутових організацій, баз та складів, організувати боротьбу з корупцією і спекуляцією спільно з відповідними органами влади». Через ідейні розбіжності до громадського комітету не увійшли Рух, УРП, ДПУ, ПДВР. Отже, на радість мафії, суцільного фронту проти неї не створено.

## «ГЕТЬМАН САГАЙДАЧНИЙ»

завершив заводські державні випробування. Після їх завершення прибув до Севастополя з Керченського суднобудівного заводу «Залив». З нагоди вкриття цього корабля до складу ВМС України відбувся мітинг. Командуючий ВМС України контр-адмірал Борис Кожин тепло привітав команду корабля. Командиром корабля призначено капітана третього рангу Володимира Катуська. У команді — 54 відсоток українців, 46 — росія, є представники інших національностей.

«Гетьман Сагайдачний» має довжину 120 метрів, водотоннажність — 3,5 тисячі тонн, швидкість — 32 вузла, автономність — 30 діб. Корабель оснащений зенітно-ракетним комплексом, протичовновим вертольотом та іншими сучасними озброєннями.

СКАНДАЛ  
З «СЮРПРИЗОМ»

В Одесі раптом зникли з торгівлі порянок дешеві вафельні торті «Сюрприз», що мали неабиякий попит. Виявилось, шлях їм перепинило нещодавно створене управління захисту прав споживачів обласдержадміністрації. «Сюрпризи», виготовлені місцевою кондитерською фабрикою, забракнуло воно аж на два мільйони карбованців, бо вказало їх... неіснуючим.

Для виготовлення тортів кондитери замість харчового жиру використовували кістковий, не дуже підходящий як про якість іншої сировини, до того ж — порушили технологію. Вважали, певно, що й такі «Сюрпризи» розпродадуть. А на здоров'я споживачів нахити. І, до речі, не тільки кондитерам. Бо лиш осталим часом управління товариш на суму понад 7 мільйонів карбованців.

СТВОРЕНО ФОНД ДЛЯ  
МАЛОЗАБЕЗПЕЧЕНИХ

На зборах глав районних держадміністрацій, керівників підприємств, банків, представників комерційних структур Рівненщини створено Фонд захисту малозабезпечених. Таких в області чимало. 190 тисяч чоловік отримують мінімальні пенсії, 20 тисяч — так звані соціальні; це по 2 тисячі карбованців. Фонд допомогатиме оплачувати житло, лікування тощо. Один з перших зборів висок у Фонд банк «Ізмурда» — 300 тисяч карбованців.

## РОЗСЕКРЕЧЕНІ ЛІКИ

Вчені Інституту фізичної хімії АН України та Київського державного інституту удосконалення лікарів створили принципово новий препарат-сорбент ентеросгель. Він пройшов широку клінічну апробацію і має дозвіл міністерства охорони здоров'я на використання в клінічній практиці. Можливість цього препарату просто вражає. Виводить з організму радіонукліди, токсичні метаболіти, що накопчуються в ньому при захворюваннях печінки, нирок, шлунково-кишкового тракту та інших внутрішніх органів. Рятують ентеросгель від всьляких отруєнь та інфекційних захворювань, навіть таких тяжких, як дизентерія, сальмонеллез, гепатит. Але в аптеках вам цього сорбенту не запропонують, та й не в кожній клініці знають про нього. Чому? На це питання відповідає завідувач лабораторією хімії органічних матеріалів Інституту фізичної хімії доктор хімічних наук ЮРІЙ ШЕВЧЕНКО:

— Ентеросгель був розроблений вченими у середині 70-х років. Його властивостями зацікавились військовими медики. Тоді наші солдати в Афганістані дуже потерпали від ниркової та печінкової недостатності. Аплікації сорбенту також допомагали тисячам поранених, у яких гніюлися рани, і буквально повертали життя тим, хто мав дуже великі опіки.

Тоді на сорбент було на-

кладено гриф «секретно». Згодом ним лікували потерпілих від катастрофи на ЧАЕС. До недавнього часу про це теж не повідомлялося. І лише два роки тому державне еколого-охоронне підприємство «Креома», що діє в структурі дослідно-виробничої бази нашого інституту, почало випускати його для всіх.

— Отже, ентеросгель можна вживати як звичайні ліки.

## Подробиці

Але вчені вашого інституту випустили досить багато...

— Так. У санаторії «Ворзель» АН України відкрили реабілітаційне відділення «Вірсавія» для потерпілих чорнобильців і тих, хто проживає на забруднених територіях. Зробили все необхідне, щоб лікувати хворих, застосовуючи ентеросгель у комплексі з іншими методами — внутрішньочеревною лазерною стимуляцією крові, фітотерапією, глінолікуванням, масажем, водними процедурами, мануальною терапією. Скажімо, червонолінійний низькоенергетичний лазер стимулює активні обмінні процеси доброякісного кровотворення, а хворі клітини розпадаються, їх швидко підхоплює і виводить з організму ентеросгель. Подібна дія його й при інших стимулюючих процесах. Без сорбенту організму важче самоочищатися. Одна пора-

да: звертайтеся у «Вірсавію» не тоді, коли вам стане нестерпно боліти, а коли тільки-но підозрюєте якусь недугу. Профілактичне лікування змінить вам здоров'я.

— Як ж можливість сорбенту і чи кожен може його купити?

— Нині випускаємо п'ять видів сорбентів. В інституті та «Креомі» створено лабораторії, які працюють над розширенням асортименту. Ведеться так званий «едресний» пошук препаратів, під конкретне захворювання: проти гепатиту, малокрів'я у дітей, очищення крові. Розроблено аплікаційні сорбенти для лікування ран. Виробництво невелике. Торік випустили 30 тонн сорбентів. Потреба ж у сотні разів більша. АН України попросила уряд включити наші види продукції до державної програми ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи. Вважаю, що ентеросгель повинен бути у кожній домашній аптеці. А купити сорбент можна у «Креомі».

Ніна ОНИЩЕНКО.

## Благодійність



## ПОДАРУНОК ВІД ДОКТОРА ЦИГЛЕРА

У Німеччині слабчущих дітей викилюють протягом двох років. Методика лікування досить проста: досвідчені спеціалісти, турбота, спецапартура.

В Україні сьогодні понад 50 тисяч дітей з вадами слуху, причому жодної методики надання допомоги, крім спе-

школи, спецінтернату, спеціаробітництва, не існує. Лікуванням займаються лічені одиниці цих закладів і, як правило, лише ті, кому допомагають іноземці.

Київський школі-інтернату № 9 для слабчущих дітей поталанило: понад року нею

пількується Баварський Червоний Хрест. Нещодавно в гостях у дітей побував його представник доктор Циглер. Привіз дитяче харчування, одяг, одноразові шприци, телевізор, і головне — слухові апарати. Та крім цього, німецький мещанець запросив малюків улітку відвідати Баварію. Там кож-

му з них зроблять обстеження і визначать курс лікування. Нарешті, відчуті себе звичайною щасливою дитиною.

Андрій БОЄЧКО.

Фото Сергія  
КОВАЛЬЧУКА.

## Офіційно

## ЗАПИТ ДО УРЯДУ

Голова Федерації професійних спілок України Олександр Стоян, виступаючи на засіданні Кабінету міністрів, пославшись на численні звернення з місць, зробив до Уряду офіційний запит.

Ще 21 листопада 1992 року Верховна Рада України прийняла Закон «Про державну допомогу сім'ям з дітьми», який до цього часу не працює через відсутність механізму його виконання.

Відповідаючи на запит, міністр праці України Михайло Ісаківич зазначив, що відповідні документи щодо Закону «Про державну допомогу сім'ям з дітьми» вже направлені на місця. Прем'єр-міністр України Леонід Кучма у зв'язку із запитом голови Федерації профспілок дав доручення провести з цих питань службове розслідування.

Профінформ України.

## Замість архіву — розписка

## Детектив

року і надісланого до Києва на адресу уповноваженого ради у справах Російської Православної Церкви при Раді Міністрів УРСР П. Ходченка, в якому чітко сказано, що знайдений архів уряду УНР був переданий в органи МГБ. Діденко писав: «Маю розписку про передачу цього архіву від начальника відділення УМГБ». Отже, сліди ведуть в архіві колишнього КДБ.

Той же Діденко писав секретарю Волинського обкому 1. Луцького міськомкому КП(У) І. Трофілову (дослідно): «З обов'язку моєї роботи, і як комуніст, рахую своїм обов'язком повідомити вас на наступні а) в соборі 12.7.1941 року була проголошена бандеріація «незалежна самостійна Україна». б) в соборі не мало знайдено контрреволюційної літератури і був»

знайдений архів Петлюри і його міністерства».

Цікавим є пояснення протоєрея з Луцька Василя Остапешського, написаного ним голові Ради у справах Російської Православної Церкви при Раді Міністрів СРСР, в якому він розповідає, як було знайдено «архів колишніх воїнів петлюрівського руху». Іх перписку, директиви Петлюри. Закінчується пояснення такими словами: «Як відзнаку за цю мою роботу я був ошанований наданою мені можливістю побувати у серці нашої Великої Батьківщини в чудесній Москві у жовтні 1946 року». Видно з усього, що знайдений архів уряду УНР викликав підвійний інтерес у відповідних органах.

Отже, сьогодні вже відомо, де шукати архів. Слово — за працівниками Служби безпеки України.

Богдан БЕРЕКЕТА.

Луцьк.



# ДЕЩО ПРО ДЕФЦИТ ЦВЯХІВ

Коли Ісуса вже розпинали на хресті, раптом виявилось, що бракує одного цвяха. Якраз для голови. «Ой, недаремно тут циган крутився», — спересерда сплюнув страж. Ісус же мовив: «Цигане, за те, що ти вкрад цвяха і позбави мене же більшн страждань, дарую тобі і всьому твоєму роду-ві три привілеї: волю, безтурботність і неспідадність».

Аби уникнути можливих закидів, одразу зауважу, що мова йтиме не про людей просто циганської крові, які живуть поряд. А про тих, кого щодня бачимо з простягненою рукою під церквою й істинянивно шарахаємось,

притримуючи гаманці, запримишлюючи десь у натовпі.

А останнім часом київський світ підприємців і навіть злочинців почало лихоюманити від дивного циганського угруповання наркоманів, що контролює всі столичні рин-

## Зверніть увагу

ки і всі комерційні точки Борщівщини та Новоборщівщини. Кінець зими — саме той період, коли ціна за наркотик надзвичайно висока: мавкові записки вичерпуються, а імпортні гашиш, кокаїн, крех коштують дорого. Значно дешевше купувати їх за гроші чужі. У передчутті ломки налітають, як смерч, у пошуках грошей, і тікають

від них рекетири, комерсанти, мінйали, пасують перед несамоушним і озброєним до зубів.

А прокуратура спить. Спробували розбудити — кажуть: лішіть офіційну заяву, викладіть факти про «навалу» складу злочинців». Тоді — може — почнемо слідство. Цікаво, хто добровільно підніме собі смертний вирок?

І ще одне. Було б непогано наштампувати побільше цвяхів. Бо тоді забракло тільки одного. А сьогодні?

Іван ФІЛІПЕНКО.

## Коротко

### АСОЦІАЦІЯ РЕЛІГІЗНАВЦІВ

З ініціативи науковців Ужгорода в області створена Закарпатська гуманістична асоціація релігієзнавців. Її мета — турбота про духовне відродження України, піднесення ролі релігії в цьому процесі, утвердження атмосфери толерантності до поглядів і традицій людей різної світоглядної та конфесійної орієнтації. Сьогодні в регіоні діє 1210 релігійних громад 20 різних напрямів та течій. Вони у значній мірі впливають на морально-політичну ситуацію в краї. Асоціація прагнуща до координації та поглиблення діяльності державних установ та релігійних об'єднань стосовно стабілізації становища в регіоні.

Микола ГОРВАТ.  
Ужгород.

### ВОДИ БАГАТО, ВОДИ НЕМАЄ...

У Рівному відбулася міжобласна нарада з питань впливу осушної меліорації та радіаційного забруднення на екологічний стан Українського Полісся. В її роботі взяли участь науковці та меліоратори з Києва, Львова, Житомира, Хмельницького, Луцька. Ухвалили здійснити інвентаризацію осушних систем для визначення їх господарської цінності та відповідності щодо екологічних вимог. З природою не можна гратися в піжмурки. Знищуючи її, ми знищуємо себе самих.

Анатолій ПЕТРИЧЕНКО.  
Рівне.

### ДВАДЦЯТЬ ПЕРША АКАДЕМІЯ

У міністерстві юстиції України вручено реєстраційне свідоцтво № 422 вищої громадської організації викладачів і наукових співробітників вищих навчальних закладів — Академії Наук вищої школи України. Президент академії, доктор фізико-математичних наук Віталій Стріка сказав на реєстраційному УРІНФОРМ, що до нової громадської організації входить половина вузів чотирьох міністерств, а в 19 регіональних відділеннях працюють понад тисяча докторів і ще більше кандидатів наук — основний науковий потенціал України. Стипендії академія не має.

## Реклама

**КОМПАНІЯ «ДЖЕВІС»**  
ПРЕДЛАГАЄ  
**НАБОРИ ДЛЯ РЕМОНТА ЛЮБОВИХ АВТОСТЕКІЛ (США)**  
**ПОЛІШИМАСТЕР - АВТОМАТИЗОВАНОЕ УСПРОСНЮ ДО ПОЛІРОВКИ КУЗОВА АВТОМОБІЛІА (ФРГ)**  
Тел. (095) 158-67-43  
444-65-81

Загублені кутювий штамп і круглу печатку МП «Аргос» Подільського району м. Києва вважати недійсним з 20 березня 1993 р.

## Резонанс

### ОБЕРЕЖНІШЕ З ВИСЛОВАМИ!

З приводу рубрики «Інтерв'ю у кулуарах» на ім'я вашого кореспондента і його колеги С. Лавренюка надійшов гнівний лист Сидоренко Олександри Павлівни з Миколаєва, яка підписалась: «53 год, українка, філолог, комуніст». Щоб філолог не звинуватила у неточному перекладі, наведу витримки з листа в оригіналі.

«...почему вы не берете интервью по вопросам экономики у этих дариюдов в ВСІ. Не потому ли, что у них не то умишка не хаает? Почему вы, журналисты, берете постоянно интервью для политических трепля у этих бандеровских придурков... (автор не хоче наводити конкретних призвищ, які в листі є!) Скільки вам доплачивают? Почему же вы не пишете, что эти дариюдоеды не принимают участия в работе ВС, а сидят на шее, съедая ничего не производя. Ваш коллега по вопросам повсякой обратился не к этим параноикам, а к нормальным депутатам...»

Шановна пані Сидоренко! Те що ви пишете, уже не оцінка діяльності окремих народом представників у вищій законодавчій орган. Тобто, ви несете відповідальність не просто за неправду (неагументована критика), не просто за образи особи, ви даєте ляпас мільйонам виборців. А за це існує можливість притягти вас до кримінальної відповідальності. Що стосується нас, журналістів, то чомусь лише 82 «дариюдоеди», які ви їх називаєте, дають інтерв'ю. «Нормальні», про яких ви кажете, чомусь не виступають на сесії, не беруть участі в обговореннях законопроектів і не дають інтерв'ю. Не хочуть. Пробував, і мені цікаво знати їхню думку.

Костянтин ПАРИШКУРА.

## ПОГОДА

23 березня в західних областях, 24 березня по Україні невеликі опади переважно у вигляді дощу. Вітер західний та північно-західний. 5—10, сьогодні в Карпатах поривав 15—20 метрів за секунду. Температура сьогодні вдень 12—17, на Прикарпатті до 20 градусів тепла. У східних областях 7—12 тепла. 24 березня вночі 8—5, удень 6—11, на півдні та сході України 10—15 градусів тепла.

По Києву та області сьогодні вдень без опадів. Вітер західний, 5—10 метрів за секунду. Температура 12—17 градусів тепла.

У київських міських газетах опубліковано списки об'єктів, що підлягають приватизації шляхом продажу за конкурсом і за вільно конвертовану валюту, а також на аукціоні.

Якщо ви маєте достатньо валюти, то у вас є шанс придбати універсам у Ленінградському, громадський і культурний центри у Московському та Шевченківському районах. Щоправда, вони належать до так званих об'єктів незавершеного будівництва. Головна умова до тих, у кого буде кращий проект — зберегти функціональне призначення цих споруд.

На аукціоні, де ходитиме теж тільки вільно конвертована валюта, можна буде

Всього два дні, 24 і 25 березня, у павільйоні № 17 Центру виставок і ярмарків України проходять виставка-ярмарок «Перспектива автомобільна техніка, вузли та комплектуючі до них частини». І організатори — Міністерство машинобудування, військово-промислового комплексу та конверсії України, харківський інженерний центр «Конверсія».

Мета експозиції — забезпечити якість підготовку програми розвитку автомобільнобудування, якою передбачає:

## КОЛИ ТУРИЗМ ЩЕ НЕ БУВ «БАЗАРНИМ»...

Вадим Олександрович Криворученко, якому сьогодні виповнюється 80 років, стояв у витоків міжнародного туризму в Україні. Саме йому довелося налагоджувати розгалужену систему туризму для іноземців, розробляти туристичні маршрути для українських туристів. Ні, не того «базарного» туризму, який сповідує дрібні турістичні фірми а справжнього. А скільки учнів виховав Вадим Олександрович! Скажіть йому кількість назвати важко. Всі вони зараз працюють у об'єднанні «Турист-Україна». І пам'ятають свого вчителя.

## ЗНОВУ ШВЕДИ ПІД ПОЛТАВОЮ

На цей раз їхній похід виявився досить успішним: шведська фірма «Альфа-Лаваль» виконала замовлення тампононажного управління об'єднання «Укрнафта» і звелу у приміській Абазівці мілі-молокозавод. За добу тут

## Добра вість

переробляють 30 тонн молока на масло, вершки, сири, пастеризоване молоко. Тампононажники, створивши під-

собне господарств на базі чотирьох приміських сіл, узялися за реконструкцію старих тваринницьких приміщень, будують нову ферму і відгодівельний комплекс.

Григорій ГРИНЬ.  
Полтавська область.

## «ПОПУТНИК» ВІЯВІВСЯ НЕПУТНИМ

За санкцією прокурора заарештовано заступника голови Прохотарського райвиконкому Донецька, голову адміністративної комісії Анатолія Іванова. Проти нього порушено кримінальну справу про звинувачення у хабарництві, зловживанні службовим становищем.

Злочинну діяльність А. Іванова пов'язують, перш за все, з малими підприємствами. Так, він незаконно отримав платню в МП «Попутник», яке спеціалізувалося на продажу виногородничих виробів. Тут же за сумісництвом значалася і його дружина — головним бухгалте-

## Кримінальна хроніка

ром на виваюді. В іншому МП, де також отримував зарплату на підставу особи, Іванов, використовуючи службове положення, забрав машину.

При обшукі на квартирі «хоронителів громадських інтересів», власника двох дипломів про вищу освіту, виявлено товарів імпортного та вітчизняного виробництва на півтора мільйона карбованців...  
Юрій ДОЦЕНКО.  
Донецьк.



Фото  
Леоніда ПІДЛУЖНОГО.

# А В УСЬОМУ ІНШОМУ, ПРЕЧУДОВА ФЕМІДО,— УСЕ ГАРАЗД, УСЕ ГАРАЗД...

Низка опублікованих «Голосом України» статей («А суди хто?», «Із суду», «Нехай злочинці гудуть!») від 17 лютого, «То хто ж суди?» від 5 березня цього року) стали предметом серйозної розмови у створений Верховною Радою тимчасової комісії з питань боротьби з організованою злочинністю, корупцією і хабарництвом, яку очолює Віктор Слесаренко. Нагадаємо: йшло про проблеми Дніпропетровського управління по боротьбі з організованою злочинністю, досвід якого свого часу запозичили правоохоронні органи не тільки ближнього, а й далекого зарубіжжя. Та й сьогодні, на думку експертів, управління має найперспективнішу методикою оперативно-пошукової і іншої роботи. І ось його співробітники взяли на себе сміливість заговорити у пресі про те, про що вперто замовчується на всіх щаблях

судово-правової влади: про неісфуртоване звільнення в розгляд великих кримінальних справ, безпідставне повернення їх на додаткове розслідування, наразі про непрапомірні зміни суддями заборонених заходів з метою допомогти злочинцям уникнути якщо не лави підсудних, то заслуженого терміну покарання. Два суддів з Дніпропетровська переключили те засвідчили. І виходило, що авторитет, на словеса відомих мінострів, «наймає» нового суду, в світі завоюється в Дніпропетровську на годину, боювача, певних і наркомана. Одні суди допомагали «закосяти», звільняючи з-під варті до наступного розбору, другим — змінювали заборонені заходи на ті підстави, що немає результатів експертних, справи третіх відправляли на додаткове розслідування у зв'язку з від-

сутністю складу злочинну тощо. Незабаром мине три роки, як у слідчому Ізоляторі Дніпропетровська сидять злочинці собі Зельдер, якому ставлять за провини всі явні — від розкрадання в особливо великих розмірах до зберігання боєприпасів. Сьогодні він обіцяє, що виліт, наразі, потрапить на гарячий пісочок Сочі, а не на лаву підсудних, як того бажали б судді.

Цього разу прибули до Києва з Дніпропетровська слідчі говорили не про «наперсточників», яких, втім, також гадали: вони вже «розкатали» свій стартовий капітал — хто заробив мільйони, хто — мільярди. Йшлося про «статус» недоторканності тих, хто сміє за нічотки або зв'язані у мертво вузлики мафіозних структур і кланів. За словами начальника управління В'ячеслава Гребінова, роз-

платуєш такого вузлика, а тобі повертає справу на додаткове розслідування, а там уже дивись обом... Члени депутатської комісії Володимир Януша, Віктор Слесаренко, Михайло Покорний, Олександр Коцюба та інші, очевидно, здогадувалися, що це означає, про що кажуть і на що звертають увагу слідчі й оперативники. Наказ міністра МВС № 66 щодо перепідпорядкування особового складу у справі боротьби з організованою злочинністю керівникам УСБ областей і міст звів нанівець як цілі і завдання цього управління, так і взаємодійності всіх вертикальних структур правоохоронної системи. Інакше як «на замовлення» його сьогодні не називають. У такій неприязненій, без правового забезпечення, час цей наказ не прохронує, а загрозю. Якщо не помічати цього з виглядом дворечного маркізи з

однієї старовинної пісенки, — це, як кажуть, може спричинити... І члени комісії ухилялися проміжні рішення — вихити, щоб виняті кримінальні справи та обставини, а місце. А разом залучити до цієї роботи співробітників Генеральної прокуратури, Верховного Суду, Служби безпеки. Час не жде: слідчі обласної прокуратури, за повідомленнями з Дніпропетровська, хто йде в комерційні структури, хто — поспішає перейти до В'ячеслава Гребінова, його ж управління вже вразило для страйку.

А керівництво обласного суду і прокуратури тиснуть на них, щоб особовий склад слідчих визнає: покналилися вони зі своєю відвертістю з пресою. А в усьому іншому, пречудова маркізо, — усе гаразд, усе гаразд...

Олександр ІГНАТЬЄВ.

## У НАЦІОНАЛЬНОМУ БАНКУ УКРАЇНИ

Як уже повідомлялося, Національний банк України видав Декрет «Про систему валютного регулювання і валютного контролю». «Про порядок здійснення розрахунків у іноземній валюті».

1. Використання іноземної валюти як засобу платежу на території України дозволяється лише для проведення платежів на підприємствах, торгівлі, які мають індивідуальну ліцензію Національного банку України на здійснення торгівлі товарами з оплатою в іноземній валюті.

2. Індивідуальна ліцензія на здійснення торгівлі товарами з оплатою в іноземній валюті надається Національним банком України суб'єктам господарської діяльності підприємств України після розгляду їх документів за клопотанням обласного управління Національного банку України. Всі раніше надані Національним банком України дозволи підлягають перереєстрації до 30 квітня 1993 року.

Індивідуальна ліцензія надається Національним банком України в першу чергу суб'єктам господарської діяльності — резидентам, які здійснюватимуть роздрібну торгівлю в аеропортах, морських та залізничних вокзалах, що обслуговують міжнародні рейси, а також у готелях мережі «Інтурист», вітчизняних економічних зонах, центрах міжнародного туризму.

3. За валюту можуть реалізовуватися товари тільки іноземного виробництва, ввезені в Україну з додержанням митних правил, оплата яких здійснена торговельно-фінансовою організацією в іноземній валюті в безготівковому порядку безпосередньо нерезиденту чи посереднику за укладеним контрактом з нерезидентом. Комісія торгівлі за валюту забороняється.

4. Організація встановлює ціни на товари, які реалізуються за іноземну валюту (як в іноземній валюті, так і за українські карбованці), згідно з чинним законодавством. Перерахунок вартості това-

ру в українські карбованці здійснюється з додержанням курсу, встановленого Національним банком України на момент продажу товару.

5. Для одержання індивідуальної ліцензії на роздрібну торгівлю за іноземну валюту слід подати в Головне валютно-економічне управління Національного банку України такі документи:

— клопотання обласного управління Національного банку України;

— заяву в довільній формі із зазначенням місця торгівлі (адреси);

— нотаріально засвідчену копію статуту та свідоцтво про його реєстрацію;

— довідку уповноваженого банку про відкриття валютного рахунку і згоду на касове обслуговування чи інкасацію;

— довідку податкової інспекції про розміри валютних надходжень за 1992 рік і сплату податку до Державного валютного фонду України та фондів місцевих Рад, якщо здійснювалася торгівля та надавалися послуги з оплатою в іноземній валюті на підставі ст. 2 Указу Президента України від 19 березня 1992 року № 162.

«Прі згоди щодо стимулювання зовнішньоекономічної діяльності»;

— копію контрактів або протоколів намірів з нерезидентами на купівлю товарів, які передбачається продавати за іноземну валюту.

6. Для здійснення перереєстрації наданих Національним банком в 1991—1992 році ліцензій суб'єктам господарської діяльності слід подати в Головне валютно-економічне управління Національного банку України такі документи (після розгляду їх обласним управлінням):

— клопотання обласного управління Національного банку України;

— заяву на продовження терміну дії ліцензії (п. 11 номеру 1 дата надання);

— довідку податкової інспекції про розміри валютних надходжень за 1992 рік і сплату податку до Державного валютного фонду України та фондів місцевих Рад;

— підтвердження уповноваженого банку про ная-

вність валютного рахунку і здійснення касового обслуговування чи проведення інкасації валютної виручки;

— копію контрактів або протоколів намірів з нерезидентами на купівлю імпортованих товарів, які передбачається продавати за іноземну валюту.

7. За перереєстрацію індивідуальної ліцензії на здійснення торгівлі товарами з оплатою в іноземній валюті підприємства і організації сплачують Національному банку України 1000 доларів США, які емітуються в іноземній валюті курсом Національного банку України, а за одержання ліцензії — 1500 доларів США протягом 10 банківських днів після одержання ліцензії.

8. Валютна виручка підприємств торгівлі зараховується на поточні рахунки, відкриті в комерційних банках резидентів на території України згідно з постановою Кабінету Міністрів України «Про тимчасовий порядок використання надходжень в іноземній валюті» за встановленим Національним банком України порядком.

9. Торгівля товарами та надання послуг з оплатою в іноземній валюті та інші розрахунки в іноземній валюті між резидентами на території України без індивідуальної ліцензії Національного банку України після 31 березня 1993 року припиняються.

Уповноважені банки повинні довести до відома підприємств і організацій зазначений порядок обігу іноземної валюти на території України, який встановлено з 15 березня 1993 року.

Порушення положень встановленого порядку тягне за собою цивільно-правову, адміністративну і кримінальну відповідальність відповідно до законодавства України, яке не передбачає статтю 16 Декрету Кабінету Міністрів України «Про систему валютного регулювання і валютного контролю».

10. Уповноважені банки та обласні управління Національного банку України здійснюють контроль за додержанням підприємствами і організаціями, які вони обслуговують, порядку обігу

іноземної валюти на території України.

11. Підприємства і організації, які одержали індивідуальну ліцензію Національного банку України, щомісяця надають звітність обласному управлінню Національного банку України у встановлений Національним банком України формі.

У зв'язку з введенням Декрету Кабінету Міністрів України «Про систему валютного регулювання і валютного контролю» та відповідно до чинного законодавства Національний банк України розробив інструкцію про порядок встановлення і використання курсу українського карбованця.

Встановлено також порядок визначення та використання курсу українського карбованця щодо іноземних валют.

1. Валютний курс, тобто співвідношення суми національної валюти за одиницю іноземної валюти, встановлюється Національним банком України на підставі результатів торгів валютними цінностями на міжбанківській валютній біржі.

2. Національний банк України встановлює офіційний курс українського карбованця, який використовується суб'єктами господарської діяльності та банками при обігу іноземної валюти за всіма операціями торговельно і неторговельного характеру, а також при плануванні і складанні звітності.

3. Для здійснення власних операцій з іноземною валютою Національний банк України встановлює курс-покупки та курс-продажу, за якими установлює банку, відповідно, купують та продають іноземну валюту поза межами валютної біржі.

4. Уповноважені банки мають право встановлювати власні курси покупки та продажу іноземної валюти для забезпечення здійснення платежів торговельно і неторговельного характеру з відхиленням від офіційного курсу Національного банку України в межах 2,5 відсотка.

5. Курси іноземних валют, які встановлюються згідно з вимогами пп. 2—4 цієї інструкції, використовуються для усіх поточних валютних

операцій. Використання різних валютних курсів залежно від виду поточної операції, галузевої належності клієнта або з іншої причини забороняється як таке, що суперечить вимогам Статуту Міжнародного валютного фонду та зобов'язанням України, які вона взяла на себе, вступаючи до нього.

6. Національний банк України може встановлювати окремий курс українського карбованця (або порядок його визначення) для операцій, що пов'язані з рухом капіталу.

Довідково:

«Поточні валютні операції» — використання валютних цінностей для здійснення платежів, що призначені для переміщення капіталу і які містять в собі без обмежень:

а) всі платежі, пов'язані з зовнішньою торгівлею, іншими поточними операціями, виключаючи послуги, а також звичайними короткотерміновими банківськими та кредитними послугами;

б) платежі у вигляді процентів по кредитах і чистого доходу від інших інвестицій;

в) обмежені нормами, що встановлені Національним банком України за погодженням з Міністерством фінансів, суми платежів у разі ухвалення банківських кредитів або амортизаційних відрахувань прямих інвестицій;

г) перекази за кордон та з-за кордону до України коштів неторговельного характеру, в тому числі перекази зарплати, пенсії, аліменти, спадщини та інші аналогічні операції.

«Операції, що пов'язані з рухом капіталу»:

а) інвестиції, у тому числі придбання і продаж цінних паперів;

б) надання і одержання кредитів;

в) залучення і розміщення валютних цінностей у рахунки та вклади;

г) фінансові операції, виконання яких через певний строк передбачає платіж на перехід права власності на валютні цінності (гарантії, опціони, ф'ючерси тощо).



# Приватизація здійснюється стихійно

На сесії Херсонської обласної Ради, де розглядалися питання приватизації, на депутата чекав сюрприз. Виявляється, мало хто здогадувався, що найбільшій в області центральній універсамі давно вже приватизований. А керівник Фонду по приватизації державного майна Валентина Щербина проінформувала про несподіваний випадок, як то кажуть, заднім числом.

Працівники управління економіки та ринку обидва адміністрації намагалися одержати нову інформацію про хід приватизації державних об'єктів, але Валентина Василівна відмовила їм у цьому, посилаючись на секретність даних і на те, що «підкоряється Києву». Колегія управління відзначила несприятелівності В. Щербини, запропонувавши змістити її новими кадрами, що важливу ділянку роботи. Однак на цьому все й закінчилося.

Внесення на обговорення сесії питання про приватизацію комунальної власності виявилось містичним горішком. «Героєм» сесійних дебатів, як і раніше, знову став голова Фонду комунальної власності Микола Калінічів, неотопачений номенклатурник.

Намічені заходи щодо роздержавлення комунального майна не виконуються. Жодне з 12 підприємств не приватизоване, як це передбачалося рішенням попередньої сесії обласної Ради.

Між тим Микола Олександрович доповідав про «бухороу» діяльності, заспокоївши поважене зібрання. Мовляв, до діла підійшли впритул, успіхи — не за горами.

Програма гришпити серйозними недоробками, — систематизував висловлені на сесії зауваження перший заступник глави держадміністрації області Олександр Вербицький. — Чомусь обрано лише один спосіб приватизації — викуп підприємств трудовими колективами. А як зможуть використати свої сертифікати інші категорії населення, пенсіонери, студенти, вчителі, медпрацівники, військовослужбовці? Передбачено приватизувати мізерну кількість підприємств — всього 15, працівникам Фонду не буде чим займатися. З політикою «видачі» практика акціонування і корпоративізації об'єктів як найбільш перевірених форм приватизації. За такого підходу неможливо поставити людей у рівні умови і ефективно розвивати виробництво на ринкових основах.

Отже, приватизація на Херсонщині здійснюється стихійно, без методичної до-

помогі з боку місцевої влади? Великі й малі підприємства мостять шлях до благополуччя часто на свій розсуд. Тож не будемо суворими до них. Надії на кваліфіковану допомогу немає. Наприклад, Херсонський суднобудівний і судноремонтний завод імені Комінтерну став самостійним підприємством акціонерної суднобудівної компанії «Укрфлот». Нещодавно він вирішив випустити акції на повну вартість майна. Крім працюючих, до списку акціонерів заносить і пенсіонерів. Все б нічого. Але проблематично, щоб завоювати хотіли пускати до свого гурту «чужаки». Наєряд чи вони бачили, що робити, та ніхто їх до цього і не зобов'язує, механізм не роз'яснює.

Останнім часом спіткало лихо колектив ВО «Херсонський комбайновий завод імені Петровського». Покупці злякались високих ціл на його сільгоспмашини, підприємство заготавлено нереалізовану продукцію. Минулого року у вимушеному адміністративному порядку випустили по 700—750 працівників помісяця, 3000 чоловік звільнилися за власним бажанням, ще з півтисячі були скорочені за штатами, поповнивши списки безробітних. Далі — перепитка, що безнадійна. Це, здається, вже зрозуміли найконсервативніші командири

виробництва. Нині комбайнові будівники звернулися до вице-прем'єра В. Пинзеника дати угоду на приватизацію майна вартістю майже 3 мільярди карбованців. Більш як 50 відсотків усіх випущених акцій петровці візьмуть собі, частина їх надійде у вільний продаж, депо записати Фонду держмайна на Україні. Працівники об'єднання вважають, що зміна структури виробництва при солідному стартовому капіталі (на кожного працюючого припадає майна на 338 тисяч карбованців) забезпечить нормальне життя. Ось тільки, кажуть, прикро, що пізно прозрили...

Зовсім протилежне почувся від голови обласної Ради: «Підприємці з приватизацією не варто, бо можна таких дров наламати». Цю ж обережність зрозуміла. Але очевидно й те, що на відчужування, колективання і складання поверхових програм приватизації часу не відведено. Бо економіка області занепадає, про що свідчать торішні невідатні підсумки роботи. Самих, у машинобудівній області виробництва металу на 5,6 відсотка, у харчовій промисловості — на 18,9 відсотка; у держресурсі надійшло на 18—30 відсотків менше молока, худоби і птиці, яєць, овочів. На що розраховувати тепер? На Херсонщині вже зареєстровано понад 4000

безробітних. Як випасти, до чого цих людей у приватизацію майна і прискорити «тихохідність» реформи, що адекватно швидко супутують державні кишені? Врешті-решт, розширення кола роздержавлення об'єктів — це джерело поповнення дефіцитних місцевих коштів. Тільки через 12 комунальних підприємств, які минулого року «забули» приватизувати, в позабюджетний фонд області не надійшло принаймні 900 тисяч карбованців.

Політичні збитки неважко. Але скільки, що кийсь внутрішній страх перед наступом недержавної влади стримує деяких керівників області від рішучих кроків.

У даному разі, як вважають різні позиції двох штабів — законодавчої і виконавчої влади — щодо темпів і глибини приватизації. Якщо це так, то це небезпечно, що це зіткнення поглядів призведе до ускладнення господарських відносин, конфлікту між різними власниками і сприятиме падінню виробництва, зростанню ціл, зубожінню населення. Недалеко й до підірваної довіри до виконавчої влади, до Президента.

Іван КАЛІНИЧЕНКО, власний кореспондент «Голосу України», Херсонська область.

## Фермер

# НА МАЙДАНИ, КО ПО СІЛЬРАДИ...

Природно і зрозуміло, що на одні й ті ж речі є різні погляди. Але не можна сприймати як природні випадки, коли за протилежними судженнями насправді приховуються протистояння і зіткнення.

Якщо в коридорах обласної влади заперечують, що всіляко підтримують фермерство і воно уже мало не процвітає, а фермери, зібравшись на свою конференцію, свідчать про шалений опір, який доводиться їм долати, то це, погортається, мало нагадує елементарну й безневинну розбіжність у баченні ситуації.

А що в нашому суспільстві, яке наче загалося на роздоріжжі, сповідує неомодні прагнення, поразу замінюючи їх на якихось суто обмежених інтересах, фермерська конференція також підтвердила. У цікавий і децю несподіваний спосіб. У фермери подалися й деякі голови колгоспів, які ще вчора горюли ставали супроти «однобісності». Сьогодні вони співзвучні іншій і на всі застави лають сільську бюрократію. Хіба не свідчить це, що навіч відбувається дивовижна й непростя суттєва?

Не випадково центральним у своєму становленні фермери вважають питання про землю. Вони дивляться на проблему широко, як максимум воліють приватизації землі. Інакше не мислять реформ як на селі, так і загально у нашій економіці. Але поки що зосереджувалися переважно на «локальних» і першій пекучих аспектах проблеми. Адже в Радах задалося принаймні шість тисяч заяв, за якими місяцями, а то уже й роками не приймають рішень.

П्राичини тривалих відмов. «У керівників краях ті самі люди, що й раніше сиділи, і чимдалі на-

до новотворень очевидне, що й навівніше швидко, їх комоментують у цьому фермери ні в яку не сумніваються. Віктор Заморин із Магдалинського району казав і відвертіше — про дискредитацію фермерського руху та про саботаж земельної реформи. Коли виділяють не придатні землі у чорта в зуби — це ще півдіти. Але ж переважно по кілька гектарів — п'ять, десять, від сіл п'ятидесяті. Навіть і по два, три — курям на сміх. Кому неясно, що на таких клатках не розженешся? І про товари не пристойно рентабельні, і про по-земле-рошеннях повне, і сілвоземлі-ниці що спеціалізацію виробництва що й говорити. Володіння потрібно хоча б мінімум 30—40 гектарами, щоб сподіватися на відтворення свого матеріального благополуччя, забулдуватися, створити власні переробні потужності. Відтак більшість нинішніх фермерів даремно сподіватися стати солідними хазяїнами. Причому ж, надії виділяють по різно, вросли, щоб фермери не співпрацювали та не об'єднувалися, щоб не могли конкурувати з колгоспами й не випереджали їх.

До речі, про колгоспи, які начебто фермери воліють розвалити. Якщо вони розвалюються, то зовсім не зусиллями фермерів. Але це інша тема. Нині землевласники-одноосібники, які каже голова обласної фермерської асоціації Михайло Сасенко, навпаки, зацікавлені, щоб колгоспи надовше вцілили. Інакше не винятки фермерам. Потребує нас, щоб відійшли на ноги, і лише потім перевагами споконшати тих же колгоспників. Це, мовля, складала філософія Михайла Михайловича, та гадаю, непомилково, якщо ми справді обираємо еволюційні перетворення, а не революційні з їх неминучими втратами і драмами.

Тоді й погріб прикро, що «революційні» процеси, але не в власній вини. Ім одначе не вдається уникати.

На конференції визначили той рівень влади, ту лінію, на якій і заважали суттєві поточного моменту. Проти фермерства вишукувалися сільські Ради — такий висновок-присуд внесли делегати. Міг би тут кожного, хто виступав, цитувати щодо цього. Узагальнено це має такий вигляд: минулої виборної кампанії на селі до місцевих Рад зумили, як навіть ніколи раніше, різно потрапити колгоспні комартильні функціонери, голови колгоспів та директори радгоспів. Тепер вони і правлять не праведний бал. А селянство, мовляв, ніяк не збагне, що, тримаючись учоращнього дня, прирках себе ще на більшій поневнянності завтра. Ця «слюханість» небезпечна. Земельна реформа, на переконання фермерів, неодмінно здійсниться, і вона зажадає істинного господаря-власника.

Втім, фермери, по зв'язку заклопотані торішніми труднощами, на конференції від «великої» політики відмовилися. Хотів заклик до магматис дострокового припинення повноважень сьогоднішніх сільських Рад, та його загалу не підхопили. Не знаю, що тут можна радити та як бути, але в мене склалися враження: конференція скінчилася, а фермери роз'їжджались додому невдоволені. Вони так і не з'ясували для себе, коли ж здокуштує жадаці паллади для розвою? Коли їм перестануть заважати і чи перестануть взагалі?

З того, що подає надію, помітив єдине: оптимізм й віри фермерам не зникати. Розочару в них немає. Навпаки світлішали обличчя, коли йшлося про весну. Такого піднесення уже давно не доводилося спостерігати. Поки що, може, і цього доисті, щоб торувати нелегкий свій шлях?

Микола НЕЧИПОРЕНКО, власний кореспондент «Голосу України», Дніпропетровськ.

## Каталізатор

### ЛАТВІЙСЬКИЙ ЛАТ ТРИЩІТЬ ПО ШВАХ

Перша декада існування нової грошової одиниці Латвії — лата показала, що надії на авторитет самої назви, м'яко кажучи, децю перебільшені. Німа ніго що латина падає, якщо в перші дні його введення — з 5 по 8 березня — за купюру 5 латів державні долари, то сьогодні вже мінють на п'ять «зелених».

Ситуація тут за цей час і курс латвійського рубля: якщо в день спиталися за запровадження національної валюти за доллар віддавали сто рублів, то через десять днів мінють на п'ять «зелених». Спеціалісти відзначають, що урочисте запровадження лати та незвичайний валютний пошук навіво ка змова Банку Латвії з комерційними структурами заради наживи: коли президенти країни скрупулювали, односторонньою постановою виражені вадні дорожче, і наказав банківській ініціативі й не більше збільшувати ціни на його продаж, у країні подалася паника. Мінімальні контори підхопили ініціативу й не більше збільшували курс. А купувачи в населення всю готівку, різно припинили продаж валюти і дали зворотний хід.

### НЕ ВИСТАЧИЛО «ЗАЙКІВІВ»

У Мінуску сформулювали обмелення на оплату продовольчих товарів виключно купюрами Національного банку республіки. І в надії йд називати «зайківчине», однією з купюр, що рублів неадекватно збільшувати його продаж, у країні подалася паника. Мінімальні контори підхопили ініціативу й не більше збільшували курс. А купувачи в населення всю готівку, різно припинили продаж валюти і дали зворотний хід.

Порівнявши курс латвійської валюти з курсом російської, можна сказати, що латвійський рубль — в 4,12 литовський купон — в 1,47, а український карбованець — в 0,61 рубль.

### МЕНАТЕП ВІЗНАВ НАШ КУПОН ЗА ВАЛЮТУ

На минулому тижні в обмінних пунктах московського банку МЕНАТЕП зв'язав український карбованець. Це третя валюта колишніх республік СРСР, складена за історичною кривавою та латвійським рублем, що конвертується в Росії.

Між тим, що московський курс нашого карбованця децю вищий від курсу українського чорного ринку: його купують по 13 копійок, продають за 10.

Спеціалісти пов'язують це явище з наближенням періоду літніх відпусток, коли багато мешканців Росії подають відпочивати в Крим, Одесу та інші українські курорти.

Ведучий рубрик Андрій БОЄЧУК

## ПОСТАНОВА КАБІНЕТУ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

від 15 березня 1993 р. № 194 Київ

ПРО ДЕРЖАВНУ ПІДТРИМКУ ТВОРЧИХ СПІЛОК,  
ПРЕСИ ТА КНИГОВИДАВНИЧОЇ СПРАВИ

Для сприяння творчим спілкам, редакціям газет і журналів, видавництвам у їх діяльності Кабінет Міністрів України постановляє:

1. У зв'язку із скасуванням пільг щодо оподаткування прибутків творчих спілок (письменників, художників, композиторів, театральних діячів, кінематографістів, журналістів, фотохудожників, архітекторів, майстрів народного мистецтва, дизайнерів, музичної спілки) виділяти в 1993 році асигнування для покриття витрат, пов'язаних із забезпеченням їх діяльності.

2. Раді Міністрів Республіки Крим, обласним, Київській і Севастопольській міським державним адміністраціям:

виділяти членам творчих спілок необхідні приміщення

для індивідуальних майстерень-студій;

установити плату для майстерень-студій за користування електроенергією, телефоном та комунальними послугами за нормами, визначеними для житлових приміщень з 1 квітня 1992 року. Поширити ці норми оплати на будинки творчих, приміщення творчих спілок, їх підрозділів і місцевих організацій.

Рекомендувати Верховній Раді Республіки Крим, обласним, Київській і Севастопольській міським Радам народних депутатів надавати творчим спілкам, зазначеним у пункті 1 цієї постанови, пільги щодо плати за землю і користування автомобільними дорогами, а також надавати їм у встановленому порядку будівлі, споруди та інші потрібні для

забезпечення їх статутної діяльності майно, що є державною власністю.

3. Погодитися з пропозицією журналістів про створення фонду «Незалежна преса України». Передавати у державному бюджеті на 1993 рік для заснування цього фонду 500 млн. карбованців.

Державному комітетові з матеріальних ресурсів для підтримки періодичних видань забезпечити в 1993 році зазначений фонд необхідними квотами на папір.

4. Міністерству фінансів передати на проєкт державного бюджету на 1993 рік кошти для:

компенсації витрат від переплати на 1993 рік редакціям загальнополітичних газет, літературно-художніх і громадсько-політичних журналів, заснованих яких є

Верховна Рада України, Кабінет Міністрів України, органи державної виконавчої влади, Верховна Рада, Рада Міністрів Республіки Крим, творчі спілки, виключно трудові та журналістські колективи, а також редакції газет і журналів для дітей та юнацтва, Українського товариства слухачів і Українського товариства сліпих;

фінансування випуску національної літератури, зокрема підручників, енциклопедій, книг для дітей та юнацтва, творів художньої літератури й мистецтва, нотних, наукових, виробничих і довідкових видань, літератури міжнародних національних меншин, що здійснюється на умовах державного контракту.

Державному комітетові з матеріальних ресурсів виділяти папір, паптуральні, поліграфічні та пакувальні матеріали для випуску з роз-

повсюдження зазначеної друкованої продукції.

Вважати за доцільне компенсацію витрат від переплати періодичних видань, заснованих яких є обласні, міські та районні Ради народних депутатів, віднести на рахунок місцевих бюджетів.

5. Раді Міністрів Республіки Крим, обласним, Київській і Севастопольській міським державним адміністраціям забезпечити в процесі комерціалізації збереження існуючої мережі книжкових і нотних магазинів, інших книгозберігальних підприємств та організацій, суворе дотримання профілю їх основної діяльності щодо розповсюдження книжкової продукції.

Прем'єр-міністр України  
Л. КУЧМА  
Міністр Кабінету  
Міністрів України  
А. ЛОБОВ



— Можна назвати кілька груп недоліків нового законодавства. Йдеться, зокрема, про декларативність багатьох законодавчих актів і відсутність механізмів їх реалізації. Чимало законів не узгоджено між собою, а також з іншими нормативними актами. Ряд важливих сфер суспільних відносин не врегу-

лювано. Але, при всьому значенні Конституції в ній, як відомо, закріплено лише основні засади щодо порядку прийняття законів та деяких інших нормативних актів. Чи достатньо цього для належного упорядкування правотворчої діяльності?

— Безперечно, ні. Нині

експертних висновків у правовому порядку не врегульовано. За встановленою практикою головної розробники проєктів законів та інших правових актів надсилають проєкти для висновку чи візи до відповідних державних органів та наукових установ. Сторони, як правило, не оформлюють належним чином

ментів здійснюється не сплановано. Їх відпрацьовано відповідні механізми, закріплені у виборчому законодавстві. Крім того, конна політична партія на Заході зацікавлена, на щоб її інтереси у парламенті представляли добре підготовлені для парламентської роботи фахівці. Професійний підхід до цієї спра-

## СТРАТЕГІЯ ПРАВОТВОРЧОСТІ

Активний правотворчий процес органів законодавчої та виконавчої влади, що відбувається в Україні, викликає інтерес багатьох громадян. Про стан та деякі проблеми розвитку законодавства в Україні редакція попросила висловити свою думку директора Інституту держави та права АН України, голову Спільного комітету, доктора юридичних наук, академіка АН України, автора понад 200 наукових праць, у тому числі 10 монографій з проблем державного права і управління та правової охорони навколишнього середовища, Юрія ШЕМШУЧЕНКА.

— Юрію Сергійовичу, як ви розцінюєте в цілому сучасну законодавчу базу для побудови України як правової держави?

— З точки зору кількісних показників тут немає нічого надзвичайного. Судить самі: Верховною Радою останнього скликання вже прийнято близько 200 законів і 700 постанов. Якщо до цього додати тисячі інших актів, ухвалених Президентом України, постанов і декретів уряду України, нормативних актів міністерств та відомств, — то стане зрозуміло значна робота, виконана останнім часом відповідними державними органами з удосконалення правового регулювання суспільних відносин у незалежній Україні.

Але справа не обмежується тільки кількісними характеристиками. Більше того, як писав ще Вольтер, надмір на кількість законів, як і надмірна кількість лікарів, свідчить про хворобу суспільства. Наше суспільство сьогодні справді тяжко хворіє. Численні нові закони та інші законодавчі акти ще не стали достатньо ефективними ліками для оздоровлення суспільного життя і виходу країни з економічної кризи. Це пов'язано, по-перше, з недостатньо високою якістю найшого законодавства, і, по-друге, з майже тотальним недодержанням його вимог.

— У чому ж конкретно полягає суть проблеми якості наших законів та інших нормативних актів?

— Можна назвати кілька груп недоліків нового законодавства. Йдеться, зокрема, про декларативність багатьох законодавчих актів і відсутність механізмів їх реалізації. Чимало законів не узгоджено між собою, а також з іншими нормативними актами. Ряд важливих сфер суспільних відносин не врегу-

лювано. Але, при всьому значенні Конституції в ній, як відомо, закріплено лише основні засади щодо порядку прийняття законів та деяких інших нормативних актів. Чи достатньо цього для належного упорядкування правотворчої діяльності?

— Безперечно, ні. Нині експертних висновків у правовому порядку не врегульовано. За встановленою практикою головної розробники проєктів законів та інших правових актів надсилають проєкти для висновку чи візи до відповідних державних органів та наукових установ. Сторони, як правило, не оформлюють належним чином

ментів здійснюється не сплановано. Їх відпрацьовано відповідні механізми, закріплені у виборчому законодавстві. Крім того, конна політична партія на Заході зацікавлена, на щоб її інтереси у парламенті представляли добре підготовлені для парламентської роботи фахівці. Професійний підхід до цієї спра-

Активний правотворчий процес органів законодавчої та виконавчої влади, що відбувається в Україні, викликає інтерес багатьох громадян. Про стан та деякі проблеми розвитку законодавства в Україні редакція попросила висловити свою думку директора Інституту держави та права АН України, голову Спільного комітету, доктора юридичних наук, академіка АН України, автора понад 200 наукових праць, у тому числі 10 монографій з проблем державного права і управління та правової охорони навколишнього середовища, Юрія ШЕМШУЧЕНКА.

тутується проєкт Регламенту роботи Верховної Ради України. Це детально, ніж Конституція, будуть врегульовані процесуальні питання прийняття законів та інших актів нашим парламентом та його органами. Але й це — тільки частина ширшої проблеми. Ми маємо на увазі, зокрема, проблему розробки і прийняття Закону України «Про нормативно-правові акти». Відповідні закони вважалися час діючі у багатьох зарубіжних країнах. У Японії, наприклад, загальні положення про закони затвердили ще у 1898 році.

Прийняття вказаного закону дало б змогу упорядкувати всю систему нормативно-правових актів, забезпечити явні вимоги до їх змісту, форми і наукової обґрунтованості, а отже, й підвищити ефективність реалізації цих актів. Наукові розробки назрілої проблеми нині проводяться в Українській юридичній академії і в нашому Інституті. У Верховній Раді тутується проєкт відповідного закону.

— У цьому акті повинні закріпитися питання, що стосуються поняття нормативно-правового акту і його видів; юридичної сили цих актів; планування законопроектної роботи; підготовки і оформлення проєктів нормативно-правових актів та їх експертний тощо.

— З перелічених вами становить особливий інтерес питання про експертну роботу правових актів. Хто і як її має здійснювати?

— Правова та інші види експертизи є надійним засобом забезпечення високої якості, обґрунтованості та законності проєктів правових актів, а також запобігання можливим негативним наслідкам від відповідних актів. Нині порядок проведення такої експертизи і юридична сила

своїх відносин. Така експертиза здійснюється здебільшого формально і є малоефективною.

Експертиза має здійснюватися незалежним органом. Цю роль могла б узяти на себе спеціальна Наукова рада з правової експертизи проєктів нормативних актів при Інституті держави і права ім. В. Корецького АН України. Ми вже розробили свої пропозиції з цього приводу та проєкт Положення про дану Раду і надіслали їх на розгляд до Президії Верховної Ради України. Згідно з Положенням Рада складатиметься з провідних юристів-теоретиків і практиків.

Таку експертизу повинні проходити всі найважливіші проєкти законів та інших правових актів.

— І все ж останню крапку під час прийняття законів ставить Верховна Рада України. Але зараз з 450 народних депутатів України тільки трохи більше 20 — професійні юристи. Тож чи повирів народ широті пекти шевців? І які ви бачите шляхи до становлення справді професійного парламенту в Україні?

— Дехто професійний парламент розуміє як такий, що працює постійно, а його члени повністю незалежні від виборців. Але це тільки один бік справи. Другий, важливіший, полягає у тому, щоб такий парламент склався з висококваліфікованих професіоналів, тобто людей, підготовлених до державної діяльності і здатних «робити» хороші закони. Всього цьому вчать у юридичних навчальних закладах. Не випадково у парламентах багатьох країн світу членами парламенту є 40 і більше відсотків юристів. Чимало тут також професійних політиків, економістів, фінансистів тощо.

Таке формування парла-

ви знаходить підтримку і серед населення, зокрема, в селі.

У нас же всього цього ще немає. Гору тут частіше беруть акації, а не професіоналізм і компетентність. Ці ваді молодоті демократії дорого обходяться державі і суспільству. А тому потрібно міняти сам виборчий закон, формувати парламент на багатопартійній основі і з урахуванням критеріїв компетентності.

— Президія Верховної Ради України нещодавно прийняла постанову, що передбачає утворення Інституту законодавства при Верховній Раді. У якому співвідношенні, на вашу думку, він буде з очолюваним вами Інститутом?

— Наш Інститут академічний і призначений для дослідження фундаментальних теоретичних проблем у галузі держави і права. Мені здається, що Інститут законодавства при Верховній Раді матиме головним чином прикладний характер. Він, зокрема, розроблятиме проєкти законів та інших актів для Верховної Ради.

До речі, два таких інститути діють паралельно в Російській Федерації. Думаю, що і в нас вони будуть існувати на засадах творчого співробітництва. Але створити новий інститут і визначити сферу його діяльності це теж не проста проблема. Адаптувати функції, які передбачає посада на його ному, вже виконуються відповідними структурами. Це, зокрема, діють у складі Секретаріату Верховної Ради України юридичний відділ і група наукових консультантів, Міністерство юстиції України тощо.

Бесіду зі  
Сергієм ДЕМСЬКИМ.





## ЯКБИ БУЛА ЗНАЛА...

— Людоньки, я ж голосувала за нашу незалежну, суверенну матику-Україну... Бачила її у славі і розквіті, багатістю і доброю. Вірила тим політикам, які обіцяли своїм виборцям, всьому українському народові і сосям обіри, як на Сході, і економічне диво, як на Заході, і всілякі там численні «Д» — державні, демократія, добробут, все таке інше... Хіба ж ми тоді думали, що будуть ось такі черги за хлібом насущним, напівпорожні полиці в магазинах, а списки виборців знадобляться для того, щоб за ними продавати громадянам з українським паспортом по 400 грамів масла та по кілограму цукру на місяць та ще й за такими скаженими цінами...

Ні, не про це тоді люди думали, як йшли на референдум!

Сьогодні ж баба Віра тупцює біля приймальні Кбінету міністрів України, хоче все-таки знайти правду. Самого часу вона передала державі на збереження заощаджень за все трудове життя капітал — дві з лишком тисячі карбованців. На «чорний день» збирала. А матінка-держава пограбувала стару прямо серед білого дня. Якби ж бабуса знала...

Фото Олександра  
КЛИМЕНКА,  
Сергія П'ЯТЕРИКОВА.

Клименко О.В.	1	111
Клименко О.В.	2	111
Клименко О.В.	3	111
Клименко О.В.	4	111
Клименко О.В.	5	111
Клименко О.В.	6	111
Клименко О.В.	7	111
Клименко О.В.	8	111
Клименко О.В.	9	111
Клименко О.В.	10	111
Клименко О.В.	11	111
Клименко О.В.	12	111
Клименко О.В.	13	111
Клименко О.В.	14	111
Клименко О.В.	15	111
Клименко О.В.	16	111
Клименко О.В.	17	111
Клименко О.В.	18	111
Клименко О.В.	19	111
Клименко О.В.	20	111
Клименко О.В.	21	111
Клименко О.В.	22	111
Клименко О.В.	23	111
Клименко О.В.	24	111
Клименко О.В.	25	111
Клименко О.В.	26	111
Клименко О.В.	27	111
Клименко О.В.	28	111
Клименко О.В.	29	111
Клименко О.В.	30	111
Клименко О.В.	31	111
Клименко О.В.	32	111
Клименко О.В.	33	111
Клименко О.В.	34	111
Клименко О.В.	35	111
Клименко О.В.	36	111
Клименко О.В.	37	111
Клименко О.В.	38	111
Клименко О.В.	39	111
Клименко О.В.	40	111
Клименко О.В.	41	111
Клименко О.В.	42	111
Клименко О.В.	43	111
Клименко О.В.	44	111
Клименко О.В.	45	111
Клименко О.В.	46	111
Клименко О.В.	47	111
Клименко О.В.	48	111
Клименко О.В.	49	111
Клименко О.В.	50	111
Клименко О.В.	51	111
Клименко О.В.	52	111
Клименко О.В.	53	111
Клименко О.В.	54	111
Клименко О.В.	55	111
Клименко О.В.	56	111
Клименко О.В.	57	111
Клименко О.В.	58	111
Клименко О.В.	59	111
Клименко О.В.	60	111
Клименко О.В.	61	111
Клименко О.В.	62	111
Клименко О.В.	63	111
Клименко О.В.	64	111
Клименко О.В.	65	111
Клименко О.В.	66	111
Клименко О.В.	67	111
Клименко О.В.	68	111
Клименко О.В.	69	111
Клименко О.В.	70	111
Клименко О.В.	71	111
Клименко О.В.	72	111
Клименко О.В.	73	111
Клименко О.В.	74	111
Клименко О.В.	75	111
Клименко О.В.	76	111
Клименко О.В.	77	111
Клименко О.В.	78	111
Клименко О.В.	79	111
Клименко О.В.	80	111
Клименко О.В.	81	111
Клименко О.В.	82	111
Клименко О.В.	83	111
Клименко О.В.	84	111
Клименко О.В.	85	111
Клименко О.В.	86	111
Клименко О.В.	87	111
Клименко О.В.	88	111
Клименко О.В.	89	111
Клименко О.В.	90	111
Клименко О.В.	91	111
Клименко О.В.	92	111
Клименко О.В.	93	111
Клименко О.В.	94	111
Клименко О.В.	95	111
Клименко О.В.	96	111
Клименко О.В.	97	111
Клименко О.В.	98	111
Клименко О.В.	99	111
Клименко О.В.	100	111



## Експрес-інформація

ВІДСКОДОВУЮЧИ  
СКРОЧЕННЯ  
НАДХОДЖЕНЬ ВАЛЮТИ

Указ про звільнення нафто- і газодобувних, геологорозвідувальних і нафтопереробних підприємств, які забезпечують експортні поставки на державні потреби, від «воєнного» податку 50 відсотків валютних надходжень підписав учора Президент Росії Б. Єльцин. Такий порядок діятиме в 1993 році до скасування централізованого експорту нафти, газового конденсату і продуктів їх переробки на державні потреби.

## А ТЕПЕР ЗА ПРАВИХ

Переважню більшість голів французької виборчої комісії висловилися за прагнати на виборах нової складу Національних Зборів Франції (нижньої палати парламенту), які відбулися 21 березня. Попередні дані за результатами виборів свідчать, що соціалісти, які очолювали уряд країни протягом десяти останніх років, можуть втратити дві третини з належних їм 273 місць у парламенті. Консервативна опозиційна коаліція «Союз за Францію» одержить принаймні 140 з 177 місць у Національних зборах. В цілому соціалісти мають 18 відсотків голосів, а коаліція консервативних партій — 40.

НОВІ ПРАВИЛА  
КОНТРОЛЮ

Зведено відгукора на латвійських кордонах. Згідно з ними громадяни колишніх республік Союзу, які бажали потрапити до Латвії, повинні одержати візу на в'їзд. Проте протягом перехідного періоду з 22 березня до 18 квітня громадянам СНД, що перетинають латвійський кордон, ставитимуть лише печатку в паспорті з дозволом залишатися в цій країні до 1 травня.

ЗА СПІЛЬНИМ  
ПЕРЕКОНАННЯМ

Рада Безпеки ООН найближчими днями проголосує за встановлення заборони повітряної зони для польотів військових літаків над територією Боснії і Герцеговини. Про це заявила постійний представник США при ООН М. Облрат, за її словами, країни — члени Ради Безпеки дійшли загального висновку про необхідність такого кроку. Військові льотчики різних країн НАТО, включаючи США, забезпечуватимуть заборону польотів над цією колишньою югославською республікою.

## ПОГЛЯД ЗВУКУ

Група спостерігачів ООН і НБСЕ перебуває в зоні грузинсько-абхазського конфлікту. Члени делегації зустрілися з представниками офіційних властей, громадських рухів, відвідали житлові райони Сухумі, що були піддані бомбардуванню, а також місце падіння 19 березня російського військового літака. Учора представники міжнародних організацій прибули до Гудуат.

За повідомленнями наших власних кореспондентів та зарубіжних інформагентств.

## І ЧУЖОМУ НАУЧАЙТЕСЬ...

Питанням розвитку адміністративно-господарського права в Україні та вдосконалення державного управління за умов переходу до ринкових відносин присвячено українсько-американський семінар, який учора розпочався в Києві.

Протягом чотирьох днів спеціалісти з адміністративного права обох держав аналізуватимуть, порівняють правові механізми та розроблятимуть конкретні рекомендації щодо форм і методів адміністративного управління.

Американську сторону представляють члени Американської адміністративної конференції та ряд адвокатів.

Ініціюючи на відкритті семінару, керівник американської делегації Брайан С. Гріфін зокрема сказав, що члени делегації вважатимуть за честь брати участь у становленні адміністративного механізму молодого держави. Семінар організовано Кабінетом міністрів України, посольством США, Київським університетом та рядом інших організацій.

ЧИ ЗРУЙНУЄ ВІЙСЬКОВИЙ КУЛАК  
ГОРИ ПАМІРУ

Війни і конфлікти

Похід таджикських урядових військ на Памір був недовгим — як за часом, так і за довжиною маршруту. З'явившись 11 березня на околиці гірського краю в селі Сагірдаст, вони вже через кілька днів змушені були взяти відступити під тиском громадської думки. Нічого, крім загострення відносин між центральними властями й провінцією, ця воєнна операція не принесла. Спостерігачі заговорили про те, що Памір для Душанбе став таким самим джерелом головного болю, як Чечня для Москви.

Після того, як наприкінці лютого вагон ісламської опозиції було вбито з гірських районів центральної частини республіки та з Ромітської учедли, що в околицях Душанбе, в руках уряду опинилася майже вся територія Таджикистану. Памір, або іншими словами — Горно-Бадахшанська автономна область, також офіційно визнала верховенство центральної влади. Але наявність двох джерел незаконних збройних формувань породила в сто-

лиці сумніви в щирості його заперечень.

У свій час багато які з цих формувань верховодили в самому Душанбе і залишили після себе не найприємніші спогади. Їхні бойовики ніколи, щоправда, не ототожнювали себе з ісламськими фундаменталістами, посилюючи на те, що етнічні паміри (здебільшого — шіїти) завжди мали вигляд ледь не безбоязливих в очах правозовірних мусульман-сунітів,

які населяють усі інші регіони Таджикистану.

Офіційні Душанбе закликав від адміністрації області самостійно розв'язати всі питання з території групи бойовиків. Інакше, — пригрозив Емомалі Рахмонов, спікер таджикського парламенту, — ми змушені будемо ввести війська.

Загроза видадалася серйозною. На сільських сходах і на зборах трудових колективів паміри сказали «так» демілітаризації краю. Остаточне рішення мала ухвалити сесія обласної, але якраз цього дня підрозділи урядових сил перейшли кордон Паміру. Сесія відклали.

Чи означає це, що пошук мирного політичного врегулювання відносин між центром і провінцією зайшов у

безвихідь? І та, й друга сторона поки що утримуються від односторонніх суджень з цього приводу, оскільки розуміють: альтернативою мирному врегулюванню є лише продовження кривавих зіткнень, хвиля яких уже прокотилася центральними й південними областями республіки. Якщо тільки зброя на Памірі не буде занадто добровільно і якщо за справу візьмуться урядові сили, це знову призведе до появи зруйнованих сіл, захоплення заложників, багатотисячних натовпів біженців... Усе це Таджикистан уже пережив, і не доведи Боже, щоб кривава драма повторилася знову, цього разу — на памірській сцені.

Юрія КУШКО.

Душанбе.

МАТИ ВЛАДУ —  
ЦЕ ПРЕКРАСНО

Італію лихоманить. Промова прем'єра Джуліано Амато в парламенті викликала такі пристрасті, що ледь до білки не дійшло. Особливо активними були депутати від опозиції. І не дивно. Адже прем'єр хотів уникнути скандалу навколо правлячих політичних сил, і зокрема, ліберальної партії. Ці година — Ренато Алтісімо — подав у відставку наступного ж дня після того, як його звинуватили в корупції.

## Скандал

Свого часу колишня депутатка італійського парламенту порнознірка Чіччоліна Ілона Сталер (нині вона виховує дитину) сказала: «Мати влади — це прекрасно!»

У тому, що вона має рацію, рік тому переконався молодий юрист Антоніо П'єтро, якому вдалося викликати інформацію, закладену в комп'ютер функціонера від соціалістичної партії Маріо Нієза. Коли він обнародував все те, про що дізнався, Італія була шокована масштабами корупції, розмірами афер політичних діячів та можновладців. Тижневик «Еспрессо» підрахував, що в «лівій» справах замішано понад 100 тисяч італійців. Нині ведеться слідство про незаконне фінансування партій (йдеться про 7 мільярдів доларів), до якого причетні більш як 150 депутатів.

І з'явився від ролі національного героя, — сказав Антоніо П'єтро, який те- пер збирає більшу аудиторію, ніж Софі Лорен. — Сьогодні потрібні політики, в яких це є совість.

Але нинішня політична криза свідчить про те, що в країні бракує діячів, незаплігнаних корупцією. Чи не тому, за повідомленнями місцевої преси, 28 березня в Італії відбудуться вибори в 42 общинах, а 18 квітня — референдум про зміни виборчої системи?

До речі, Італію інколи називають лабораторією Європи. А оскільки корупція процвітає не тільки на Апеннінах, то способи боротьби з нею, які нині демонструє Рим, можна бачити використувати і в інших державах континенту, зокрема, в колишніх соціалістичних країнах.

Спартак ТОЛОКА.

## У сусідів

НОВІ  
НАЦІОНАЛЬНІ  
ПАСПОРТИ

першими в Білорусі одержать у 1994 році житейлі Мінська. А поки що вони користуватимуться паспортиами громадян колишньої СРСР. Про це повідомив голова Комісії Верховної Ради республіки з національної політики та питань СНД М. Слемнев.

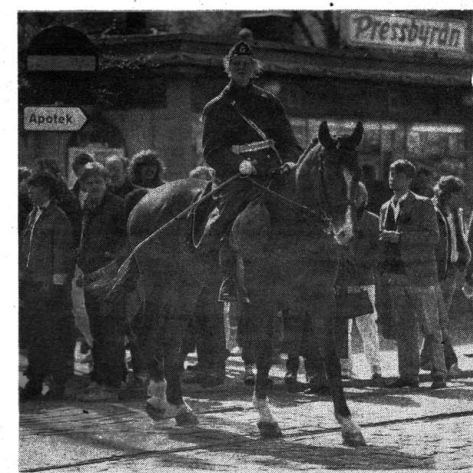
На останньому засіданні цієї комісії було ухвалено рішення створити в республіці власну поліграфічну базу з виробництва нових пас-

портів та цінних паперів. У Німеччині вже закупили устаткування для цього.

М. Слемнев показав один з останніх зразків документа. Він — в обкладці темного-синього кольору з золотим відбитком білоруського герба «Погона». Всі написи в ньому — білоруською, російською й англійською, а в дипломатичному паспорті — ще й французькою мовою. На першій сторінці надруковано: «Паспорт є наданням Республіки Білорусь. Власник цього паспорта перебуває під охороною Республіки Білорусь». У новому документі відсутня 5 графа — національність. Він слугуватиме як для внутрішнього користування, так і для поїздок за кордон.

Агентство Білліформ.

## Погляд



## ЗАКОН ОХОРОНЯЄ КРАСОТУ

Вкрай незручно, мабуть, почуватимеш себе, коли серед людного міста тебе зупинить симпатична дівчина в поліцейській формі й на гордохитому коні та вимагатиме пояснень за порушення громадського порядку. То буде незабутній педагогічний момент. У загдану ситуацію, якщо він злісний порушник, можна потрапити на вулицях шведських міст. Саме тут несуть службу дівчат-поліцейських, а закононеслухні чоловіки уникнуть зустрічі з цими чарівними стражками порядку (на знімку).

ПОПИТ І МОЖЛИВОСТІ  
ВИЗНАЧИТИ ГАННОВЕР

Уперше Україна як самостійний учасник буде представлена на найбільшій у світі спеціалізованій виставці інформаційних технологій, комп'ютерної техніки та засобів зв'язку «CeBIT-93», яка відбудеться в Ганновері з 24 до 31 березня. Сюди щороку з'їжджаються понад 6 тисяч учасників із 45 держав, які представляють усі провідні фірми світу, що працюють у цих галузях.

На 24 квадратних метра експозиційної площі — П'єтро Іраїні безплатно фірма «Фокс Мессе АГ» — свою продукцію продемонструє найбільшій інституції й підприємств Міншапрому, Мінзв'язку, Академії наук. Спеціалісти з усього світу зможуть ознайомитися з технологіями Інституту проблем реструктуризації інформації АН України (М. Кіт), Інституту радіоелектроніки, конструкторського бюро «Хартрон» (фондація з Харкова), продукцію військових підприємств — «Електронмаш», «Ківазар», ВО імені Корольова, радіозаводу, Смілянського заводу радіоприладів «Оризон» (Черкаська область) та інших. Україна представити на суд вимогливих зарубіжних колег оригінальні мікрометри та плати, електронні гроші, першу

## Справи Безсесіові

в світі комп'ютерну газету «Усе — всім», космічний прилад, за допомогою якого можна визначити і чистоту ґрунтових вод, і вивести карлики суден, які застрягли в кризі Антарктики. Багато розробок, які вперше цікавилися фірми США, Канади, Японії. Цей огляд має визначити попит, можливості для кооперації та співробітництва. В цьому й полягає основне завдання ярмарку.

Організаторами колективного стенду України є Міністерство економіки та ЗТО «Укрінформ».

Прес-служба ВТО «Укрінформ».





## Точка зору

Бґвген ДУДАР

## ЩОСЬ ІЗ ГОЛОВАМИ...

або Ще раз про братню любов

Депутатам районної та селищної Рад народних депутатів, ветеранам війни, інтелігенції Біловодського району на Луганщині, які написали на мене донос.

Граждане! Звісно, ваш лист про мене адресується не мені. Ви взяли вище. «Українському телебаченню». «Голові Комісії ВР України т.Спису М.М.» «Редакції газети «Голос України».

Ідеться про телепередачу «Алло! Це хутір Мозамбік?». Ідеться про те... Але про це потім. Зараз, чому вирішив я вам відповісти.

Напередодні отримав листа. З ваших країв. Від пенсіонерів Романових. Скаржаться, що не можуть побачити передачі українського телебачення, бо їхню колективну антену «повернули на мультіплекс». Прикро. На своїй землі, у своїй державі, у своїй хаті люди не можуть побачити свого телебачення. І уявіть, раптом ваше «писання». Сороч «депутатів», «ветеранів», «інтелігенції»: «Ми дивилися вашу передачу «Всесміх». Сороч чоловік з усього району зібрався в одному кучотку, щоб побачити мого носа. «Обсудити» і «соответственно отреагировать». Словом, «осудити». І такі побачили. Значить, «депутати» хоч свої антени час від часу повертають на Київ.

І ще одне. Незадовго до «передачі з хутора Мозамбік» я виступав по радіо. Звертався до людей різного віку, різних мов, різних національностей. Закликав до злагоди, до терпіння, до братання. І одразу ж отримав «відгук» з вашого регіону. З Луганська. Від якоїсь «М.Д.Синельниковой». Дуже «братальний» відгук: «Ми невидим вас гадюк і мова ваша у нас рвоту вызывает і волки в лесу вам браться...»

Уявляєте, яка радість мене охопила. Коли я після цього прочитав вашого листа. Написаного українською мовою.

«Нас вразила зухвала антиросійська спрямованість і гумору Дударя, і пісень ансамблю. У день, коли передавалася прес-конференція Л.М.Кравчука, який щойно повернувся з Мінська, і де було визнано, що СНД потрібна Україні і що без Росії нам просто не вижити, організатори «Всесміх» співали пісню про те, щоб Україна Московю не була розп'ята...»

Ні, ні! Я не зрозумів, що ви хочете, аби Україна була розп'ята. Просто вас дуже «вразила» «антиросійська спрямованість». Хоч, правду кажучи, про Росію в пісні не йдеться. Ідеться про Москву. Як згусток імперських настроїв. Але кожна голова сприймає так, як вона «спрямована».

Якби я складав цю пісню, то написав би так: «Щоб Україна не була ніколи на хресті розп'ята...» Ніким. Ні Московю, ні Варшавою, ні Берліном, ні своїми яничарами. Якби прикривавсясь мандатами «народних обранців», що погоджується з вами: Україна не може чекати нічого доброго від тих «недобитків», котрі в роки минулого лихоліття воювали проти Москви в союзі з гітлерівцями. І тим більше не може чекати нічого доброго від тих «недобитків», які воювали і воюють у союзі з Московю проти свого народу. Лакуза є лакуза. Якому колонізаторові він не служив би. Його найбільше щастя — бути ганчіркою, об яку колоніальний хан «соізволить» витерти свої чоботи.

Даруйте, я не за те, щоб врати «віковичні російсько-українські зв'язки». Нормальні люди, як з боку України, так і з боку Росії, завжди будуть підтримувати нормальні зв'язки. І даремно бідкається О.Солженіцин, що «Україна отталивает Россию». Україна «отталивает» російський шовінізм, російський колоніалізм. І якщо таке було б з боку України, Росія з такою ж «ненавистю» ще робила б. А, може, ще й з більшою. Я проти того, щоб дружба між народами нагадувала «дружбу» коня і вершинка: де один веде, а інший їде. І проти того, щоб суцільські відносини складалися за принципом: ти мені — що я тобі — що я можу. Я проти того, щоб суцільське поведінка на території іншого суцілья, як у своїй вогнищі. І за те, щоб зв'язки між російським і українським народами були, якщо не справжні братські, то бодай справжні суцільські. А не пансько-холоуїські. З будь-якого боку.

Тепер про пильність і «провокацію». Ви пишете: «Порудавлю «гумористи» свій народ ще й тим, що, мовляв, Берлінська стіна вже зруйнована, а Кремльська ще стоїть». Що ж, поважаємо вас з шматом і талановито висловленою

провокацією...» Отже, з написаного треба робити висновки: українські гумористи «на хуторі Мозамбік» збирають загони і закликають український народ йти брати Московський Кремль.

Кажуть, у страху великі очі. А в раба — великий страх. Такий страх, що він дивиться одне, а бачить зовсім інше. Одне слухає, а друге чує. Така катавасія траплялася, вибачте, і з вашими вісімдесятьма вухами. При нормальному слухові і неупередженому сприйнятті хоч одне з них мало б почути цю фразу так: «Берлінську стіну вже розібрали, а Кремльську ще кладуть...» Тобто червона тюрма німецького народу пала. А Кремльську тюрму народів ще намагаються відгородити. І, як не парадоксально, менше намагаються відгородити ті, які цю тюрму охороняли, ніж ті, які в ній сиділи.

Ще більше в цьому переконуєшся, коли читаєш: «У своїй передачі молоді «Всесміх» дозволили собі глузувати з телестудії «Останкіно» особливо за те, що іншої звітти лують критичні зауваження про українське панство та несподівані наших політиків, які то проклинають створену своїми руками СНД, то мудрують над тим, як би від цього прокляття відкреститися».

Це так нагадує того панського лакея, який ходив селом і розганяв людей, щоб не сміялися, коли «панський пес гавкає». Народу вчорашньої імперії протестують проти тенденцій, явно провокаційних випадів багатьох останківських балакунів на адресу молодих держав. А «слимачки» з «базової червоної мушлі» «Веловодського райсовета» обурюються, що з «Останкіно» інколи лують такі собі невинні «критичні зауваження»... А «молодці» «дезволіти собі глузувати»...

Більше того. Вони вважають, що «... це добре спланована ворожа акція, мета якої — вихватити, особливо у молоді, ненависть до всього російського, до нашої спільної історії, перетворити нас у безрідних іванів».

Ну, про «спільну історію» говорити не будемо. І просто треба вистіти. Тільки не за підручником «Історія СССР».

Про «ненависть до всього російського» також говорити не варто. Шовіністична «рвота» майже землячки Синельниковой свідчить саме за себе. Взявмо до нудного переліку. Наведу приклади усіх, хто підписав той лист. Народ має знати своїх «героїв»: Шуліка І.П., Соколов В.О., Тертичний Г.П., Сибірьєв М.С., Дяченко М.Ф., Рог В.А., Дуплієнко В.О., Мороз А.М., Холопешко В.І., Гаркуша В.І., Вілний В.П., Дяченко В.Г., Харламов А.З., Наумов С.В., Дзюба І.В., Дятченко М.Ф., Загородний Ф.С., Свідоский М.А., Лисак Г.М., Сіпун Я.Х., Ступак С.Т., Балабан Л.А., Овчаренко А.І., Бережова І.М., Шуліка В.П., Калашник В.І., Кравцова В.М., Хоружа Н.Г., Волик В.І., Вахмуст С.Ф., Меженський О.М., Штербарг І.А., Кадаєв П.П., Кірюк С.Ф., Стус О.Ф., Кузьменко З.І., Погорелов Л.І., Майстренко П.Ф., Кучеров А.Н., Федоров С.В.

Хто з вас з «родом», а хто «безрідний», розберіться самі. Не знаю також, хто з вас «депутат», хто «ветеран», хто «інтелігент». Але певен, що серед «інтелігентів» є вчитель. Хоча б один. Хотілося б попросити його, щоб він якось на уроці дітям сказав приблизно так:

— Діти! Ви нападками великих лицарів. Ви є громадянами великої держави. Ви є господарями багатой землі. Ви є синами славетного і доброго народу. То ж пам'ятайте: злагода не в рабському вигинанні хребта. Злагода — у взаємоповазі, у власній гідності і пошануванні гідності інших. Шануйтеся самі, то й вас шануватимуть люди...

Можє, хоч одна дитина голівка замислиться: «Чому в моїй хаті мене зневажають? Прикинувши мою мову, мою історію? Можє, не виростатиму тоді описані вами «марки дубові» як своїми копюцькими анекдотами на аразок «Всєгда в тєсной пєчурє Лаза». І не буде безрідних шулік зі своїми сентенційним типом: «Чне замовлення виконуете, панове? Неужє воєнка УПА?». Во топатіться по історії свого народу і оплювати її — таке ж дикунство, як і топатіться по мертвих...

Отже, кажу вашими словами: «... Давайте не тільки на словах, а й на ділі добиватися злагоди і єдності нашого народу». Але, звісно, не однократно «злагоди». Як от ми ж то трімаємо наглядчачи як у в'язнях...

Київ.

## Реклама

## RAISING RIGHTS CONSCIOUSNESS 1993

We want young Central and Eastern European lawyers to participate in "Raising Rights Consciousness 1993", an all-expenses paid intensive summer course on the foundations of Western jurisprudence and the rule of law. Courses include: Political Theory, Criminal Law, Tort, Privacy, Property Law, Cooperative Constitutional Law, Abortion, and Human Rights. Instructions are all distinguished professors from Europe and the United States. The course will run from June 13 to July 9, 1993.

## Application requirements:

- 1) English language proficiency
- 2) Law degree and practical experience
- 3) Curriculum vitae in English (including past professional experience and community service)
- 4) One letter of recommendation in French, German or English
- 5) Preferred age: 25-40 years
- 6) 1-2 page essay on the following question:

Are all human rights enacted by the legislature?

A representative of DAC will conduct interviews in English in May 1993

Please provide all possible means of contacting you, including addresses telephone/fax number, and telex.

## APPLICATION DEADLINE: APRIL 23, 1993

Please submit application to: DAC Foundation, Garmen u. 11, II/3 1133 Budapest, Hungary tel/fax: (36-1) 149-1466

Raising Rights Consciousness 1993 is organized by the Center for Law and Democracy at Columbia University, New York, and the Democracy After Communism Foundation in Budapest. Funding is provided by the Ford Foundation, New York. All necessary additional information is available at:



УКРАЇНСЬКА ПРАВНИЧА ФУНДАЦІЯ  
UKRAINIAN LEGAL FOUNDATION  
25300 Kyiv-30, Bohdana Khmelnytskyi st. 10, ap.59.  
Tel: (044) 224-0197, 225-5284. Fax: (044) 225-5330

## Конфлікт

Не допоміг  
навіть  
Кафка

Чому творча інтелігенція Чернівців виступила проти того, щоб місцевий театр — архітектурну перлину — тимчасово перетворити на знімальний майданчик художнього фільму

Наприкінці минулого року Київська кіностудія імені Олександра Довженка розпочала переговори з дирекцією Чернівецького муздрамтеатру імені Ольги Кобилянської щодо того, щоб узяти в оренду театральне приміщення для зйомок фільму «Співачка Жозефіна і мільйонний народ» за творами Франца Кафки. Сторони швидко порозумілися і уклали відповідний договір, згідно з яким знімальна група на кілька місяців мала перебувати під дах театру для втілення свого творчого задуму. В розпорядженні групи залишалася репетиційна зала.

Та цю угоду зустріли «в штики» деякі місцеві засоби масової інформації і представники творчої інтелігенції міста. В газетях з'явилися різкі публікації, в яких висловлювалися категоричні заперечення проти передачі театру в оренду, оскільки він є видатним архітектурним пам'ятником і охороняється законом. Авторі застерігали: присутність «кіношників» може завдати архітектурній перлині непоправної шкоди. Цілком ймовірно, що під потужною освітлювальною апаратурою постраждає декоративний суцільний золотий інтер'єр. Одне слово, сумніви (і небезпідставні!) висловлювалися чимало.

Під тиском преси й громадськості угоду з кіностудією було розірвано. Це не на жарт стурбувало знімальну групу, яка вже лаптувалася в поїздку до Чернівців. Для владнання конфлікту на Буковину прибули режисер та директор майбутньої кінострічки. На їхнє прохання відбулася зустріч з людь-

ми, які запроотестували протипретензії театру на знімальний майданчик.

На розмову з кінематографістами прийшли архітектори, художники, реставратори, мистецтвознавці, журналісти, викладачі чернівецьких вузів, студенти. І вона була непростого. Режисер фільму Сергій Маслобойшиков звернувся до присутніх з таким промовом:

Ми просимо: вашої підтримки. Забачте, без чернівецького театру знімальний групі ніяк не обійтися. Тут, і лише тут, можна по-справжньому втілити наш складний задум. Справа в тому, що для фільму побудована на постійному протиставленні внутрішнього і зовнішнього середовища, а театр і прилеглий до нього старовинний майдан якраз і є тим ідеальним площиною, на яких можливе поєднання цих двох планів. Іншими словами, тут зійдуться два світи, так талановито змальовані геніальним пером Кафки.

Після довгої дискусії сторони порозумілися, договір на оренду приміщення було поновлено. Шоправда, в ньому з'явилися суттєві доповнення. Громадськість наполягала, аби в залі під час зйомок постійно контролювався температурний режим, щоб чергували пожежники і міліціонери, щоб не було сторонніх.

Ця історія застерігає: скарби народу вимагають бережливого ставлення до себе. Непродуманим рішенням, необачним кроком їм можна завдати непоправної шкоди, що ми вже не раз спостерігали. До речі, континуї цього гіркого досвіду й чернівчани. Свого часу міська власть, не радячись з громадськістю, залучила до реконструкції старовинного Театрального майдану архітекторів-проектистів. І невідпачи по-варварськи сплювали перлину європейського зодчества, яка упродовж багатьох літ була окрасою нашого міста.

Люди, які стали на захист театру, дали зрозуміти власті імущим: більше таких «експериментів» ніхто не допустить.

Василь БАБУХ,  
власний кореспондент  
«Голосу України».

Чернівці.



# НА ДОРОГАХ СТРІЛЯЮТЬ

Очевидно, багато хто з нас за старою звичкою просто «забуває», що в працівників державтоінспекції, крім свистка й жезла, є ще й пістолет у кобурі; і від його кулі не втечеш навіть на будь-якому швидкісному «Вольво» чи «девятці». Як свідчить практика, з погіршенням криміногенної ситуації працівники ДАІ в діалозі з порушниками все частіше змушені вдаватися до останнього аргументу — табельної зброї. Тільки торік вони скористалися цим правом у 262 випадках. Що стоїть за такою «пропахлою порохом» цифрою, озвучує начальник Головного управління державтоінспекції МВС України генерал-майор Борис Масловський.

Як правило, а точніше, у 222 випадках працівники ДАІ змушені були застосовувати свою табельну зброю для затри-

мання через пошкодження транспортних засобів, водії яких не виконували вимог зупинитися. Право застосовувати в таких випадках зброю має Закон «Про міліцію», де в статті 15 записано, що працівник міліції як крайній захід має право застосовувати вогнепальну зброю, щоб зупинити транспортний засіб, пошкоджений його, якщо водій своїми діями створює загрозу життю чи здоров'ю громадян або працівників міліції.

Автоінспектор, пересвідчившись, що водій переслідуваного транспортного засобу не реагує позитивно на підсилені гучномовними пристроями вимоги зупинитися, створює аварійну ситуацію на дорозі і може втекти, а можливість затримати його іншими способами (заблокувати на наступному посту ДАІ тощо) немає, робить попереджувальні постріли вгору, а коли й це не допомагає, прицілює стріляє з метою пошкодження транспортного засобу для його зупинки. І дуже прикро, що багато водіїв цього не знають і, як кажуть, жартують з вогнем у прямому розумінні слова.

Автоінспектор же не знає, хто за кермом — можливо, то викрадач автомобіля чи якийсь інший злощасний. Щодня в Україні викрадають 34 автомобілі, 13 водіїв відтікають з місць скоєння дорожньо-транспортних пригод. Тому працівники ДАІ змушені вдаватися до крайніх заходів примусової зупинки транспортного засобу.

— Те, що автоінспектор має всі підстави вважати в кожному такому випадку втечею злочинця, цілком зрозуміло. Бо ж чи є сенс порядком, нормальною відсілювати втекти від працівника ДАІ? Зупинивши, показав документи, автомобіль і їд собі з Богом.

## Право

— У тому то й лихо, і парадокс, що, як свідчить наша статистика, у вісімдесяти відсотках під міліцейські кулі «напрошуються» водії, які сіли за кермо в нетверезому стані і за це могли б відбутися звичайним штрафом чи, в гіршому випадку, тимчасовим позбавленням водійських прав. Натомість, намагаючись втекти, вони наражають на небезпеку не тільки себе, а й пасажирів, зокрема, і своїх дітей, а також випадкових перехожих та інших учасників руху. Торік стався трагічний випадок, коли водій напідпитку, відтікаючи від автоінспектора, «виставив» під його кулі малолітню доньку, яка з матір'ю була в салоні автомобіля. Доньку було поранено.

А ось свій приклад. У Жашковій Черкаській області студентка вузу, не маючи прав на водіння, ввезла в батька «Москвичка» покатаїти подружку, також студентку. На всі вимоги автоінспектора зупинитися не реагувала, й той змушений був вдаватися до стрільби по шкідливому автомобілю. Одна з куль зрикопелала й поранила в плече

ку пасажирку — молодшу симпатичну дівчину. Питається, за чого було молодим людям ризикувати, адже все могло закінчитися набагато трагічніше. Загалом торік за таких обставин від куль загинуло 5 чоловік і 32 було поранено.

І це за умови, що працівники ДАІ, відкриваючи вогонь на поразку, підцілюють лише по колесах транспортних засобів чи в інші місця автомобіля, але аж ніяк не у водіїв та їхніх пасажирів?

— Звичайно ж, переслідуючи втікачів, наші працівники не мають намірів влучити у водія чи пасажирів. У погоні це трапляється випадково. Через те, що дороги наші не ідеальні, втікачі, як правило, маневрують, усе відбувається на граничних швидкостях. Додайте до цього й погану видимість (адже ці випадки характерні для вечірньої та нічної пори). Тому я ще раз хочу зазначити, що в таких випадках порушення правил дорожнього руху «граються з вогнем». А якщо не кажуть про тих водіїв, які з якихось причин зазвужують «йти» на працівника ДАІ з викруткою чи ножем...

— Погоджуся з вами, Борис Петрович, але й погодиться зі мною, що й серед автоінспекторів, як і серед водіїв, також не всі «ангели», отже, й вони часом «граються з вогнем» правосуддя, неправомірно вдаючись до послуг «товаришів маузерів»...

— Інспекторам ДАІ, як і водіям і всім нам, неслучко побути в минулому стереотипі. Пригадайте, скільки разів доводилось працівникові міліції пережити перевірок і всього іншого після того, коли він навіть правомірно застосував свою зброю. Тому й сьогодні наші працівники вдаються до її застосування в крайньому



разі. Перш ніж відкрити вогонь на поразку, автоінспектор часом робить до п'яти — шести попереджувальних пострілів, адже, як би там не було, він усвідомлює, що це для втікача може обернутися трагічно.

Торік виявлено два факти неправомірного застосування зброї працівниками ДАІ під час зупинки транспортних засобів. Такими ми назвали суворо.

— Борисе Петрович, я представляю газету найвищого законодавчого органу, і було б дивно, якби ми обійшли увагою той факт, що збільшенню кількості пострілів на дорогах «сприяють» деякі органи нашої законодавства. Маю на увазі алотизм окремих адміністративних покарань, котрі передбачено за порушення правил дорожнього руху.

— На жаль, такі алотизми є. Візьмемо, для прикладу, статті 122 і 130 Кодексу про адміністративні порушення. За керування транспортним засобом у нетверезому стані передбачено стягнення у вигляді штрафу до шести тисяч купонів, або позбавлення водійських прав на термін до двох років. А за невиконання вимог автоінспектора зупинитися — штраф до трьох тисяч купонів. От деякі водії, сівши за кермо напідпитку, вважають за краще не зупинитися і обійтися потім меншим штрафом, забуваючи, що автоінспектор озброєний.

Інтер'ю взяв  
Анатолій БЕНЬ,  
спеціальний кореспондент  
«Голосу України».



Людська пам'ять — коротка. Багатьом уже забулося, що таке була радянська влада. І навіть не зразу після жовтневого перевороту, навіть не у двадцяті чи тридцять років, а, скажімо, у п'ятдесяті. Степан Денисович Денисов, мешкаєць міста Сарн, це пам'ятає. Не забує покі...

Жив Степан Денисович з дружиною, маленькою дитиною і своєю матір'ю на хуторі біля села Ляхові. Сам працював на залізничній станції у Сарнах. Поруч, у старій батьківській хаті, жила його сестра. І ось одного зимового дня поспільний із сільради приносить йому «бомагу» такого змісту: «Повідомлення, Гр-н Денисов Степан Денисович. Згідно рішення сесії селсовету депутатів трудящихся от 23.II.1951 г. Батько вашого хазяїнства і дом переселяється в село Ляхові. А поєстою селсовет депутатів трудящихся об'язує вас негайно приступити до переселенню до 20 марта 1951 г. Сяат на усадьбе что небуд неразрешается. Вам немедленно явится в селсовет получить усадьбный участок для застройки дома. Председатель с/с — Балабушка, секретар — Васюк».

Ось таке «повідомлення». Серед люті зими. «Немедленно приступити», «немедленно явится». І ніяких заперечень. Це вже потім, пізніше, дозволено було скаргитися. А за часів «батька усіх народів» скаргитися навіть на найнижчу владу — означало само собою собі підписувати вирок. Тож мовчав Степан Денисович, тільки люто катувався довгими ночами: що робити? У зимову холоднець, всього

за якийсь місяць, перенести хату з хутора в село — хіба це можливо? А коли одного разу повернувся ввечері з роботи, то... не побачив своєї хати — вона була розібрана. Сім'я переселилася у стареньку хату Степанової сестри. Ось яка це була народна влада! З хутора, з батьківської землі, зігнали, забрали у колосів волю, плужка, борони, кося, клуню — живи, чоловіче, без клопоту і радюк...

Діждався Степан Денисович тепла, скликав родичів і сусідів — зігнали хату в Ляхові.

## Соціальний зріз

# РЕПРЕСІЇ ТРИВАЮТЬ

Хворів тяжко й довго, згодом одержав квартиру у Сарнах, де працював. Повиростали діти, знайшлися онуки.

Що ж, можна казати, що невеселе життя? Тим паче, що таких історій в Україні — мільйони. Але ці, страждання Степана Денисовича ще не скінчилися. Ось сидить він переді мною — старенький, втомлений далекою дорогою (із Сарн до Рівного — майже 100 кілометрів), говорить з гіркістю:

— Я ж, якщо розібратися, був репресований. Не до Сибіру, дядкувати Богоу, вислали, трохи ближче, але все одно — не по-людському зі мною обійшлись. А тепер прошу так мало: там, на колишньому хуторі, біля хати я мав

гектар землі — віддайте мені її. Там ні забували колосити, ні іншої перешкоди. У мене є діти, онуки — будемо робити на землі, як діди наші і прадіди робили. Голова сільради Богдан Тур каже: не маємо, мовляв, змоги, ваш гектар не входить у землі запасу. Представник Президента у Сарнах Юрєвич каже, що правильно мені дали відповідь, але ще можу звернутися до юриста. Ото і все, така вона, правда, забрати забрали, а віддати немає кому...

Невідомо чому земельне за-

Не можете йому віддати «його» гектар, то дайте інший, але такий, щоб чоловік був задоволений. Ви ж, «теперішня» сільрада, — спадкоємниця отого «селсовета», то й мали б спокійно вати його вину. Тільки не кажіть, як навіть деякі представники Президента, що у вас немає влади. Владу не дають їй беруть. А соість — не купують...

Розповів мені Степан Денисович це одну — вже не лише власну, а всього села — гірзоту. У 1963-му в Ляхові розламали церкву. З частини матеріалу побудували школу, а решту завезли в колосів. Тепер люди хочуть відбудувати храм. На зібранні кошти звели фундамент, на більше коштів не вистачає. Просять у керівництва місцевого колгоспу «Нива», а ті руками розводять — самі, мовляв, голі. А де ж візьмуть, зігхав старий, коли так хазяїнує? На зиму посилає майже нічого. На полях кар'єри поробили, торгують піском. На піску, одне слово, будують...

Сергій МЕЛЬНИЧУК, власний кореспондент «Голосу України», Рівненська область.

## Історія



## ЯК РЯТУВАЛИ КОШОВОГО

Перший пам'ятник Івану Сірку було виготовлено за картиною Іллі Рєпіна «Запорожці пишуть листа до турецького султана». У 1956 році його було встановлено біля могили славетного кошового в селі Капулівка. У 1980 році цей бист замінили іншим, виготовленим за черепом І. Сірка. А Рєпінського кошового хотіли відправити на переплавку. З величкими труднощами його вдалося врятувати. Руками учнів було відліто постамент — і тепер це погруддя — в шкільному парку.

Л.БУРДА, учитель історії Капулівської середньої школи Дніпропетровської області.



О-ЛЯ-ЛЯ! ТАКОГО ЕЩЕ НЕ БЫЛО!

Украинская Академия информационных технологий приглашает:

БИЗНЕСМЕНОВ, РУКОВОДИТЕЛЕЙ, ФИНАНСИСТОВ НА УСКОРЕННЫЕ КУРСЫ

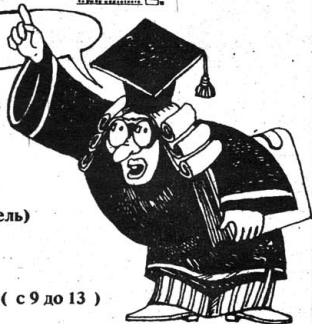
За 6 дней - прочные навыки пользования персональным компьютером, факсом, селерком, мультимедийным телефоном.

ЗАНЯТИЯ - ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ (1 слушатель - 1 преподаватель)  
ПРОГРАММА И ГРАФИК - по согласованию  
УСЛОВИЯ - КОМФОРТНЫЕ

ЗВОНИТЕ НЕ ОТКЛАДЫВАЯ: (044) 434-07-65 (с 9 до 13)

Formula

ОЧЕНЬ ПЕРСОНАЛЬНО!



## ПЕЖО - ДОСВІД ДОРІГ УСЬОГО СВІТУ!

Бататоразові переможці ралі «Париж - Дакар» автомобілі «ПЕЖО» довели свою міцність, надійність та економічність і свій престиж по всьому світу - від пісиків Сахари до автострад Америки.

Автомобілі «ПЕЖО» від офіційного імпортера «ІЛТА Київ» - це гарантія та фірмовий сервіс.

Двигун - дизельний чи карбюраторний, додаткове обладнання, колір - на Ваш вибір.

Прогноз продажів і сервісу Ви можете отримати за адресою:

Київ-10, вул. Свободи, поштова 11-А  
тел. 290-40-33, 290-42-48, 290-42-70  
факс 290-42-74



405 Break

PEUGEOT ІЛТА КИЇВ  
OFFICIAL IMPORTER



Трохи більше як тридцять років тому австрійський інженер Кретц почав підкорювати медичний світ діагностичними приладами, використовуючи безпечний ультразвук.

СПЕЦІАЛЬНО ДЛЯ УКРАЇНИ:

Спільне українсько-австрійське підприємство «ASTRAL-KI-EV» продає медичну апаратуру ультразвукової діагностики (УЗІ) австрійської фірми KRETZTECHNIK.

KRETZTECHNIK - це висока якість і широкий вибір датчиків, сучасний дизайн і простота у поводженні.

KRETZTECHNIK - це сервіс і надійність, 18 місяців гарантії і 10 років післягарантійного обслуговування.

Продаж не тільки за ВКВ, а й за карбованці. Ціни - нижчі від світових і тільки для України.

Тел.: (044) 227-62-45

(044) 228-88-11

Факс: (044) 228-85-02



Финансовая компания «Финко» (Российская Федерация, Москва)

предоставляет украинским организациям и фирмам краткосрочные беспроцентные валютные кредиты под гарантийный залог в карбованцах. Залог вносится на счет в Киеве. Телефон представителя в Киеве: (044) 432-84-83



Итальянская фирма осуществляет поставку, шеф-монтаж и гарантийный сервис оборудования для

РЕСТОРАНОВ, БАРОВ, КАФЕ, ГОСТИНИЦ.

Консультации, проспекты по адресу: Киев, Крещатик 5, 3-й этаж. 229 - 30 - 57, 228 - 85 - 21

MULTI GROUP



НАДЕЖНОСТЬ И КАЧЕСТВО

Рабочие станции 486DX2/66, Наупраунг™ 4860™  
Сетевые комплексы на базе Novell NetWare™ v.3.11.2.20  
Многокритерийные системы на базе ОС SCO Open Desktop™ 2.0  
Системы автоматизированного проектирования, планшетные и рулонные плоттеры  
Профессиональные издательские системы: сканеры HP ScanJet IIc,  
принтеры HP LaserJet 4, мониторы 17" 19", русскоязычная версия Aldus PageMaker™ v.4.0

WESCOM



310046, Харьков, ул. Пожарского 2/10  
Тел. (0572) 94-76-01, 94-15-42, 93-40-75  
Факс (0572) 94-35-73, 94-16-58

Фирма WESCOM, Inc. производит поставку и установку оборудования для телецентров и студий, систем кабельного телевидения, студий компьютерной анимации



КОМПЬЮТЕРНЫЕ СИСТЕМЫ ДЛЯ ВАШИХ ЗАДАЧ

ВІ БАЖАЄТЕ МАТИ СПРАВУ З ПРОФЕСІОНАЛАМИ!

Фірма «БАЛАНС» гарантує вам це. Ми підтверджуємо свою готовність закупити на умовах постачальника великі оптові партії плодоовочової та рибної консервації, соків, томатної пасты, алкогольних напоїв (у т. ч. вино в цистернах), сухої бекани.

Розглянемо пропозиції щодо інвестування сільськогосподарського виробництва з подальшою реалізацією товару.

Шукаємо комерційних представників в обласних центрах України.

Телефони у Львові: (0322) 72-26-19, 74-40-02.

Факс: (0322) 72-27-76.



# ПРОСПЕКТ ЭМИССИИ АКЦИЙ ИНВЕСТИЦИОННО-ФИНАНСОВОЙ КОРПОРАЦИИ «ЮГ-ИНВЕСТ»

Данный проспект публикуется с целью максимальной степени открытости и гласности выпуска ценных бумаг акционерного общества. Инвестиционно-финансовая корпорация «ЮГ-ИНВЕСТ», создавая наиболее благоприятные и равные условия потенциальным инвесторам для доступа к информации о выпускаемых ценных бумагах и для их приобретения.

## А. ОСНОВНЫЕ ДАННЫЕ ОБ ЭМИТЕНТЕ.

1. ИНВЕСТИЦИОННО-ФИНАНСОВАЯ КОРПОРАЦИЯ «ЮГ-ИНВЕСТ» (сокращенно ЮГ-ИНВЕСТ) учреждена 01 июля 1992 года как акционерное общество с уставным капиталом в 20 000 000 (двадцать миллионов) карбованцев.

ЮГ-ИНВЕСТ зарегистрирована 14 августа 1992 года решением исполкома Ялтинского городского Совета народных депутатов № 601 (1). Регистрационный № 22.

2. Юридический адрес: 334200, Крым, г. Ялта, ул. Кирова, 2а.

3. Почтовый адрес: 334235, Крым, г. Ялта, а/я 24.

4. На момент принятия решения о выпуске акций уставной капитал ЮГ-ИНВЕСТ сформирован за счет денежных взносов учредителей.

Состав учредителей ЮГ-ИНВЕСТ	Их юридические и почтовые адреса	Размер вноса в уставной капитал, млн. карб.	Доля в уставном капитале, %
Ассоциация новых хозяйственных форм и социальных инициатив	334200 Крым, Ялта, ул. Кирова, 2, каб. 45, 46, 55	16	80%
Украинский акционерный промышленно-инвестиционный банк	252001 Украин-ск, Шевчен-ко, 12	4	20%

В период между Собраниями акционеров высшим органом управления ЮГ-ИНВЕСТ является Наблюдательный совет в состав которого входят:

**ГОЛОВКО Петр Викторович**, в 1979 году закончил Крымский медицинский институт, врач-уролог, кандидат медицинских наук. С 1991 года — президент Ассоциации новых хозяйственных форм и социальных инициатив.

**РУБАН Михаил Федорович**, закончил в 1962 году Киевский институт народного хозяйства, экономист. С 1987 года — начальник Крымского территориального управления Проминвестбанка Украины.

**МАЛЫШЕВ Сергей Владимирович**, закончил в 1985 году Ростовский институт народного хозяйства, инженер-экономист. С 1991 года — вице-президент Ассоциации новых хозяйственных форм и социальных инициатив.

**ЛИПАТОВ Геннадий Юрьевич**, закончил в 1992 году Московский университет, методологический знания, экономист. С 1989 года Генеральный директор фирмы «Альфа-Х».

5. Исполнительным органом ЮГ-ИНВЕСТ является Правление, в состав которого входят:

председатель Правления — **ЧАГА Владимир Иванович**, закончил в 1963 году Алма-тинский институт народного хозяйства, экономист; финансовый директор —

**УМАРОВ Аксентий Кличевич**, закончил в 1975 году экономический факультет Крымского сельскохозяйственного института, экономист.

6. ЮГ-ИНВЕСТ не входит в промышленные, банковские, финансовые группы и концерны, ассоциации, общественные организации, а также не является членом товарных, валютных, фондовых и прочих бирж.

## Б. ПРЕДМЕТ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В СООТВЕТСТВИИ С УСТАВОМ КОРПОРАЦИИ «ЮГ-ИНВЕСТ».

7. Предметом деятельности ЮГ-ИНВЕСТ является: участие в инвестиционном процессе, поиск и работа со стратегическим инвестором, в том числе и иностранным, инвестирование средств в реконструкцию Южного берега Крыма до уровня курорта международного значения;

реализация ваучерной системы — обмена приватизационных чеков на акции приватизируемых предприятий;

создание информационных баз, организация системы курортных услуг, питания, торговли.

## В. ДАННЫЕ О ФИНАНСОВОМ ПОЛОЖЕНИИ КОРПОРАЦИИ «ЮГ-ИНВЕСТ».

8. Кредиторная задолженность на момент выпуска акций ЮГ-ИНВЕСТ не имеет.

9. Государственные органы, административные и экономические санкции на ЮГ-ИНВЕСТ на момент выпуска акций не налагали.

10. Уставной капитал на момент эмиссии размером 20 000 000 (двадцать миллионов) карбованцев оплачен полностью.

## Г. СВЕДЕНИЯ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ЦЕННЫХ БУМАГ.

Интерес к ценным бумагам предприятий курортной индустрии, сферы услуг, капитального строительства жилья и объектов социально-культурного назначения является одной из главных причин высокой привлекательности акций ЮГ-ИНВЕСТ для покупателя. Низкая номинальная стоимость акций ЮГ-ИНВЕСТ обеспечи-

вает широкий охват инвесторов с различными финансовыми возможностями.

11. Решение осуществить выпуск ценных бумаг ЮГ-ИНВЕСТ было принято 25 сентября 1992 года Общим собранием акционеров. Выпуск акций ЮГ-ИНВЕСТ состоит из 400 000 (четырехсот тысяч) простых именных акций на общую сумму 2 000 000 000 (два миллиарда) карбованцев. Номинальная стоимость одной акции составляет 5 000 (пять тысяч) карбованцев.

Учредители ЮГ-ИНВЕСТ пользуются первоочередным правом на приобретение акций.

Акции распространяются с 1 апреля по 31 июля 1993 года, вне зависимости от юридического статуса или местонахождения, (местожительства) возможных покупателей. Акции ЮГ-ИНВЕСТ будут распространяться преимущественно в промышленных и курортных регионах.

На всю сумму приобретенных акций при условии их полной оплаты покупателю бесплатно выдается один сертификат, являющийся ценной бумагой и удостоверяющий владение акциями.

Оплата акций в денежной форме производится только по решению Наблюдательного совета.

12. Акции ЮГ-ИНВЕСТ распространяются по следующим адресам: Акционерный коммерческий промышленно-инвестиционный банк Украины:

252001, Украина, г. Киев, пер. Шевченко, 12; тел.: (044) 226-20-32; факс: (044) 229-14-56;

Крымское территориальное управление Проминвестбанка Украины 333000, Республика Крым, г. Симферополь, ул. Севастопольская, 10; тел.: 27-25-26; факс (0652) 27-57-69;

Ялтинское отделение Проминвестбанка Украины 334200, Крым, г. Ялта, ул. Васильева, 16, тел.: (0654) 32-77-04; факс: (0654) 32-62-54;

Ассоциация новых хозяйственных форм и социальных инициатив 334200, г. Ялта, ул. Кирова, 2, каб. 45; 46; 55; тел.: (0654) 32-94-47; факс: (0654) 32-94-44.

Отношения между ЮГ-ИНВЕСТ, с одной стороны, Ассоциацией новых хозяйственных форм и социальных инициатив и Проминвестбанком Украины с — другой, регулируются договором от 25 сентября 1992 года на организацию первичного размещения акций ЮГ-ИНВЕСТ, в соответствии с которым Наблюдательный совет обладает исключительным правом на распространение ценных бумаг ЮГ-ИНВЕСТ.

Размер дивидендов по акциям определяет Наблюдательный совет и утверждает Общее собрание акционеров.

Дивиденды по акциям выплачиваются в течении двух месяцев после Общего годового собрания акционеров по итогам работы за год, за счет прибыли, остающейся в распоряжении ЮГ-ИНВЕСТ после уплаты установленных Законодательством налогов, иных платежей в бюджет и процентов за банковский кредит, в порядке, устанавливаемом совместным решением акционеров, и составляет, начиная с 1993 года, не ниже 50% годовых.

Согласно Уставу, членом Наблюдательного совета может быть избран только акционер, имеющий не менее 4% акций на день проведения выборов или его представитель, а также представитель организации — учредителя.

## Д. АКЦИОНЕРЫ ИМЕЮТ ПРАВО:

получать долю прибыли ЮГ-ИНВЕСТ, пропорциональную количеству выкупленных ими акций; принимать участие в общих собраниях ЮГ-ИНВЕСТ лично либо посредством своего представителя; получать от органов управления необходимую информацию по всем вопросам, включенным в повестку дня общего собрания; избирать и быть избранным в органы управления и контроля; приобретать на приоритетной основе дополнительно выпускаемые и вновь эмитированные акции, не размещенные среди Учредителей.

## Е. ПРОЕКТЫ, КОТОРЫЕ КОРПОРАЦИЯ «ЮГ-ИНВЕСТ» ПРЕДЛАГАЕТ РЕАЛИЗОВАТЬ.

Основной сферой деятельности ЮГ-ИНВЕСТ является деятельность в области капитального строительства жилья и объектов социально-культурного назначения, а также производства, оптовой и розничной торговли товарами народного потребления.

Структура инвестиций собственных средств ЮГ-ИНВЕСТ:

Основные направления среднесрочных и долгосрочных инвестиций на период 1993—1997 гг.:

строительство жилья и объектов социально-культурного назначения — 50%; производство товаров народного потребления — 10%;

развитие строительной базы и производства строительных материалов — 25%;

гуманитарные и медицинские программы — 15%. Дополнительные направления кратко- и среднесрочных инвестиций на период 1993 — 1997 гг.:

переработка местных сырьевых ресурсов — 35%; снабжение населения сельскохозяйственной — 15%;

развитие инфраструктуры региона — 15%; иные виды инвестиций, включая инвестиции в ценные бумаги — 25%.

Основные среднесрочные и долгосрочные инвестиционные проекты ЮГ-ИНВЕСТ будут сосредоточены на объединении в единое целое проектных организаций, производителей строительных материалов, строительных монтажных работ и тех структур, которые, в конечном итоге, будут эксплуатировать построенные объекты, что позволит создать замкнутый цикл производства. В то же время ЮГ-ИНВЕСТ планирует осуществлять краткосрочные проекты в иных отраслях промышленности и курортной индустрии, гарантирующие высокую рентабельность.

Структура инвестиций собственных средств ЮГ-ИНВЕСТ по годам, %

	1993	1994	1995	1996	1997
Долгосрочные (до 10 лет) (строительство жилья, строительство гостиничных и санаторных комплексов, развитие сети комплексных курортных услуг)	10	10	15	15	20
Среднесрочные (до 3 лет) (развитие собственной строительной базы, производство товаров народного потребления)	10	15	15	20	20
Краткосрочные (до 1 года) (коммерческие по торговле товарами народного потребления)	80	75	75	65	60

Основные среднесрочные проекты: развитие собственной строительной базы; производство товаров народного потребления; аренда земельных участков под строящиеся объекты.

Основные краткосрочные проекты — коммерческие, в том числе и срочные по покупке товаров народного потребления.

Проекты по дополнительным видам деятельности: реализация энергосберегающих проектов: внедрение новых технологий по очистке сточных вод; создание сети массовых коммуникаций в регионах основных инвестиций; участие в приватизации предприятий.

При принятии решения о приобретении акций ЮГ-ИНВЕСТ необходимо принимать во внимание следующие факторы риска:

### 1. Политические факторы

В настоящее время властные структуры еще не определили общие направления своей политики в отношении:

порядка и масштабов приватизации; системы налогообложения; порядка использования природных ресурсов; создания и развития свободной экономической зоны; механизмов регуляции внешнеэкономической деятельности.

### 2. Экономические факторы

Необходимо принимать во внимание, что реализация большинства проектов, планируемых ЮГ-ИНВЕСТ, зависит от динамики внутренних и мировых цен на строительные материалы и социально-монтажные работы. Поскольку средства ЮГ-ИНВЕСТ будут вложены в предприятия по производству строительных материалов, проектно-изыскательские и строительные-монтажные работ, а также в развитие инфраструктуры курортов, то уровень рентабельности проектов корпорации «ЮГ-ИНВЕСТ» будет складываться под влиянием цен на строительное сырье и материалы.

Все это необходимо принимать во внимание потенциальным инвесторам при оценке перспектив активной вторичной торговли акциями ЮГ-ИНВЕСТ в недалеком будущем.

### 3. Социальные факторы.

Регионы, в которых ЮГ-ИНВЕСТ предполагает вести свою деятельность, характеризуются социально-политической стабильностью.

Становление и дальнейшее развитие ЮГ-ИНВЕСТ будет опираться на широкую социальную базу, проекты строительства жилья, развитие инфраструктуры Южного берега Крыма, гуманитарные программы, а также повышению жизненного уровня населения.

Председатель Наблюдательного Совета корпорации «ЮГ-ИНВЕСТ» П. В. ГОЛОВКО

Председатель Правления корпорации «ЮГ-ИНВЕСТ» В. И. ЧАГА

Начальник Крымского территориального управления Проминвестбанка Украины М. Ф. РУБАН

Финансовый директор корпорации «ЮГ-ИНВЕСТ» А. К. УМАРОВ

Проект эмиссии ЮГ-ИНВЕСТ зарегистрирован Министерством финансов Украины.

Вложение денежных средств в недвижимость через акции корпорации «ЮГ-ИНВЕСТ» — надежная гарантия от гиперинфляции.

# ЧЕ ВЖЕ НА ЧОСЬ

ЧЕМПІОНАТ КРАЇНИ З ФУТБОЛУ. ВИЩА ЛІГА. 17 ТУР.  
«ВОЛИНЬ» — «КРИВБАС», 3:1.  
4500 глядачів. Суддя: Панчик (Сімферополь). Голи: Гацін (16), Сарнавісний (60), Бурч (80), пенальті — у господарів; Лютий (34) — у гостей.

«МЕТАЛУРГ» — «ВЕРЕС», 0:1.  
4000 глядачів. Суддя: Дерко (Львів). Голи: Самаркін (62).

«НІВА» — «ШАХТАР», 3:1.  
12000 глядачів. Суддя: Голованюк (Дніпропетровськ). Голи: Бабій (33), Чумак (49, 57) — у господарів; Фокін (88) — у домочанців. На 84-й хв. Матвеев («Шахтар») не реалізував пенальті.

«КАРПАТИ» — «МЕТАЛІСТ», 0:0. 8500 глядачів. Суддя: Лисенко (Одеса).

«ЧОРНОМОРЕЦЬ» — «ТАВРІЯ», 1:0. 2500 глядачів. Суддя: Тютюн (Фастів). Голи: Косовлюк (71).

«КРЕМІНЬ» — «ТОРПЕДО», 1:1. 8000 глядачів. Суддя: Хібілін (Хмельницький). Голи: Федюк (57) — у господарів; Ланцетер (73) — у гостей.

«ЗОРЯ-МАЛС» — «ДНІПРО», 1:2. 6600 глядачів. Суддя: Смирнов (Львів). Голи: Гусевінов (54) — у луганців; Коновалов (53, 66) — у дніпропетровців.

«БУКОВИНА» — «ДИНАМО», 0:5. 7500 глядачів. Суддя: Онуфрей (Ужгород). Голи: Шпаненко (1, 58), Мішин (51), Ребров (58), Гриньца (62).

В Н П М О

Дніпро	11	4	2	31	-12	26
Дніпро	11	4	2	31	-12	26
Шахтар	8	6	3	28	-14	22
Чорноморець	8	3	6	23	-21	19
Металіст	7	5	5	24	-18	19
Букovina	7	4	6	18	-13	18
Волинь	7	3	7	22	-28	17
Металург	6	5	6	21	-19	17
Карпати	5	7	5	20	-20	17
Таврія	6	3	8	14	-18	15
Кривбас	6	4	8	16	-24	14
Кремінь	4	6	7	10	-23	14
Верес	5	3	9	16	-25	13
Ніва	3	5	8	11	-13	3
Торпедо	4	5	8	17	-20	11
Зоря-МАЛС	4	3	10	12	-29	11

## ФІРМА МІКАБ ЛТД

УВАЖАЙТЕ

керівників промислових підприємств України  
ТОВАРНИЙ РИНОК КИЄВА — ВАШІ УСПІХІ!

Купимо або приймемо для реалізації вироблені вами товари. Доставка у Київ, збереження, реклама та швидка реалізація — наша турбота.

Телефони у Києві (044) 553-99-63, 553-07-31, 553-26-35.

Зразки нашої продукції здобули хорошу оцінку в Парижі на Всесвітній виставці шкіри та взуття 1992 року.

Наші партнери — підприємства-лідери взуттєвої промисловості України. Ви лише виграваете, коли будете співробітничати з ВОЗНЕСЕНСЬКИМ ОРЕНДНИМ ВИРОБНИЧИМ



ШКІРЯНИМ ОБ'ЄДНАННЯМ.

Ми купуємо в необмеженій кількості шкіряну сировину (шкуру великої рога-

# СЛОЖЕ...

У цьому турі забито 26 м'ячів. На стадіонах побувало 33600 глядачів (за середньою 5700 на кожному матчі). У порівнянні з попереднім туром помітні зрушення на краях. Як назвати у таких випадках це вже на щось схоже. Вітім, головне те, що тривав ряд матчів, які викликали неабиякий інтерес. Особливо ті, в яких, звісно, зустрічалися лідери.

На перший погляд перемога в Чернівцях далася команді малою кров'ю. Але ж це вони, а не хтось інший, приносили буюківців танцювати під акомпанемент китайської сопіли, продемонструвавши шамдність, винахідливість, хорошу акучку, велике багання грати й забивати. Як кажуть, ділили без вноспердія і зла, а ще точніше були подібними до справжніх професіоналів.

Ну, а «Буюкини» можна лише по-людськи поспівувати. Хоча просочилася інформація, що ніби в цьому колективі найближчими днями почне працювати тренером-консультантом заслужений майстер спорту, легендарний Андрій Біба. З ним у Чернівцях, мабуть, пов'яжуть надії на літні часи. Оно до Тернополя запросили нещодавно очолити «Ніву» іншого київлянина і також заслуженого майстра спорту Леоніда Бурлака. І команда, схоже, починає виходити з чорної смуги. В усьому разі перемогла за перемоги тернопільців на медалі, чогось так варту. Можна лише уявити, як раділи тому успіхові тернопільські болілкини, які не залишали віри в свою інтригу в найважливіші для них часи. Адже на трибунах місцевого стадіону завжди було велелюдно.

Лідер змагання «Дніпро» перетрав чергового суперника і тримається від переслідувачів все на тій же дистанції в два очка. Знов у дніпрівців відзначився 21-річний форвард Сергія Коновалов — міцний, висо-

## Фірма КАМБІО

ОКАЖЕТ ПОМОЩЬ:

— в выгодном размещении  
Ваших свободных денежных  
средств под гарантию компании

или страховой компании

ВАШ ДОХОД —

ОТ 180% ГОДОВЫХ!

Минимальная сумма

10 000 000 крб.

— в оперативном поиске

кредита

— в квалифицированном

составлении документов

для получения кредитов

Услуги посредников

вознаграждаются.



в г. Киеве: (044) 221-75-71, 221-75-57.

Виктор БРАНИЦЬКИЙ.

Вібулося жеребкування європейських клубних турнірів. У фінальному зустрітуться: Кубок кубків. «Спартак» (Москва, Росія) — «Антверпен» (Бельгія), «Атлетіко» (Мадрид, Іспанія) — «Парма» (Італія). Кубок УЕФА. «Ювентус» (Турин, Італія) — «Пари Сен-Жермен» (Франція), «Дортмунд» (Німеччина) — «Осер» (Франція).

## 3 ПОТОКУ ПОВІДОМЛЕНЬ

ХОКЕЙ. Чемпіонат світу. Група С. Люблян, Фінали. Україна — Казахстан — 3:2. Латвія — Словенія — 5:1. Фінал. Україна — Латвія — 0:2.

Чорна в Києві, в Палаці спорту стартує чемпіонат Європи серед жіночих команд у групі С. Нагадаємо, що боротьбу за нагороди ведуть збірні Великобританії, Франції, Чехії, Латвії та України. Початок матчів щодня о 15.00 і 18.30.

ФУТБОЛ. В Австралії завершився чемпіонат світу серед жінок. У вирішальному матчі збірна Бразилії перемогла футболістів Гани — 2:1.

ГАНДОБОЛ. У Швеції найсильніші гандбольні команди планували провести чемпіонат. Збірна Росії у фінальному поєдинку не залишила ніяких шансів гандболістам Франції — 28:19.

тої худоби). Ціни — за домовленістю.

Наша гарантія — взаємна вигода, сумлінне виконання договірних зобов'язань!

329600, Михайлівська область, м. Вознесенськ, вул. Жовтневої революції, 287.

Телефони: (05134) 3-23-11, 3-31-67.

Телетайп — 272681

«ВІРАЖ».

Факс 4-05-85.

КОММЕРЧЕСКИЙ  
БАНК  
ПЕРЕЧИСЛИТ  
В УКРАИНУ

средства предприятий  
из стран рублевой  
зоны и стран Балтии —  
по коммерческому  
курсу!

Гарантии сжатых  
сроков и сохранности

Ваших средств — БАНКОВСКИЕ!  
Лимитированное  
агентство  
Тел. (044) 212-85-57.



Киев  
тел/факс 212-81-28

Барський машинобудівний завод пропонує для продажу обладнання консервно-переробної, хлібопекарської, кондитерської, рибекопсервної, пиво-безалкогольної та парфюмерної промисловості, а також запасні частини до них.

Оплата за карбованці.  
Бажуємо придбати обладнання звертатися за адресою: 288000, м. Бар Вініницької області, вул. Рози Люксембург, 5, Машинобудівний завод.

Телефон (8-043-410) 42-80.  
Телетайп 119284 «Зоря».  
Телефакс 043410 23-22.

Організація взаємовигідно придбає рублеві кошти в Росії шляхом банківського без клірингових відсотків, посередників і замісів.  
Тел.: 276-53-91.

## Angelina ltd.

телефакс «Audiovox — 2000»

с гарантією 1 рік.

Тел. (044) 272-44-87 (5 ліній).

## ГОЛОС України

ЗАСНОВНИК —  
ВЕРХОВНА РАДА  
УКРАЇНИ

з 1 січня 1991 року.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

РЕДКОЛІГІЯ: Анатолій ГОРЛОВ, перший заступник головного редактора; Олександр БІЛИК, заступник головного редактора; Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, заступник відділом гуманітарних проблем; Борис СИДОРЕНКО, заступник головного редактора; Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, редактор відділу кореспондентської мережі; Віталій СУДДА, відповідальний секретар.

Адреса редакції:  
252047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-89-61; 441-89-46;  
телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34;  
© Рукописи не повертаємо. 441-89-44.  
© Літунства з читачами — тільки на сторінках газети.

\* Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.  
\* За точністю викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить  
5 разів на тиждень  
(крім неділі й понеділка)  
українською і російськими  
мовами.  
Індекс 60955.  
Загальний тираж  
814907

Комбінат друку  
видавничої «Преса  
України».  
252047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50.  
1 2 3 4 5 6 7 8 9  
Зам. 0311053.